

Profi-Technik  
**FRISCHÖL**

– ein weites Feld.

Von „einfach“ bis  
High Tech



## „Einfach“ aber notwendig – die kleinen nützlichen Helfer

Wer kennt sie nicht, die **Ölmesskannen aus Kunststoff oder Weißblech**, die **Trichter**, die **Öler**, die **Saug- und Füllpressen** oder **Handpumpen**, die in jeder Kfz-Werkstatt, in jedem Industriebetrieb, Landwirtschaftsbetrieb, Bauunternehmen, Fuhrpark und in so manchem Haushalt ihr unentbehrliches „Schattendasein“ fristen. Zugegeben, sie sind technisch nicht besonders anspruchsvoll, aber was wären wir im täglichen Leben ohne sie?

Sicherlich etwas hilflos.

Deswegen haben wir sie in unserem Frischöl Programm an den Anfang gestellt.

Wir können zum Beispiel aus einer **anonymen Kunststoff-Messkanne Ihren individuellen Werbeträger** für Sie machen mit Ihrer Farbe und Ihrem Logo, damit Sie bei Ihren Kunden in guter Erinnerung bleiben.

Mit unserer **doppelwirkenden Profi-Saug- und Füllpresse** geben wir Ihnen die Möglichkeit, altes Öl aus kleinen Motorgeräten abzusaugen und es gleichzeitig in einen Sammelbehälter zu pumpen, ohne abzusetzen und ohne hässliche Tropfspuren auf dem Werkstattboden zu hinterlassen.

Wir bieten Ihnen eine breite Palette an **Handpumpen** von preiswerten aber funktionsfähigen „Geschenk - Pumpen“ für Ihre Kunden bis hin zu robusten Getriebeölpumpen und mobilen Ölabgabegeräten für den täglichen professionellen Einsatz im Werkstattbereich.

Für Ihre hochwertigen Motoren- und Getriebeöle können Sie die größeren **Ölabgabegeräte mit Elektronik-Handdurchlaufzählern – auch eichfähig** – ausrüsten oder Geräte einsetzen, die mit Ölbehälter geliefert werden. Die sind besonders dann praktisch, wenn Sie Öl kostengünstig in Fässern oder Tanks einkaufen und dann in die kleineren Behälter abfüllen für die Arbeit vor Ort in der Werkstatt. Wie Sie sehen, sind „Die kleinen nützlichen Helfer“ eben ein unabdingbarer und wichtiger Bestandteil unseres Profi-Programms für die Ölversorgung – ein sehr großes und wie wir noch sehen werden, ein sehr spannendes Gebiet.

Profi-Messkannen und Trichter

€/Stück

Kunststoff-Messkannen aus Polyethylen

- Mit Handgriff und aufgeschraubtem flexiblen Auslaufrohr
- Farbe weiß
- Skalierung
- mit schwarzem Deckel

**29 410** KMF 1000 - 1 l

**29 420** KMF 2000 - 2 l

**Bei Abnahme von 20 Stück Paketpreis**

**29 430** KMF 3000 - 3 l

**29 450** KMF 5000 - 5 l



"Ihre" Kunststoff-Messkannen

- Verfügbare Farben auf Anfrage
- Firmenlogo (1 bis 4 Farben) auf Anfrage
- Mindestbestellmenge: 1.000 Stück farbige Messkannen mit oder ohne Firmenlogo

29 410



81 420



	1-farbig	2-farbig	3-farbig	4-farbig
KMF 1000 - 1l				
KMF 2000 - 2l				
KMF 3000 - 3l				
KMF 5000 - 5l				

Kunststoff-Messbecher aus Polypropylen

- Mit Handgriff
- Farbe weiß
- Skalierung

**81 417** KMB 250 - 250 ml

**81 418** KMB 500 - 500 ml

**81 419** KMB 1000 - 1000 ml

**81 420** KMB 2000 - 2000 ml

**81 421** KMB 3000 - 3000 ml

**81 422** KMB 5000 - 5000 ml



## PROFI-TECHNIK FÜR FRISCHÖL

29 025 / 29 110 / 29 220

### Weißblech- Messkannen „Serie WMK“

€/Stück



- Eichfähig, mit Prägung „nur für Mineralöle“
- Skalierung

**29 110** WMK 1000 - 1 l

**29 220** WMK 2000 - 2 l

**80 988** WMK 5000 - 5 l

**80 989** WMK 10000 -10 l

80 136

### Weißblech - Messeimer



- Mit Tragebügel, Handgriff und Trichterauslauf

**80 136** WME 5 - 5 l

**80 137** WME 10 - 10 l

622 010 / 622 020

### Metall-Kanister



- Innen lackiert - olivgrün - mit UN - ohne Auslaufrohr
- Geeignet für alle Kraftfahrzeugtypen sowie für bleifreies Benzin

**622 010** MK 10 - 10 l

**622 020** MK 20 - 20 l

**629 001** Starres Auslaufrohr

**629 002** Flexibles Auslaufrohr verzinkt

30 100

### Kunststoff-Trichter „Serie KT“



- Flexi-Auslauf, Sieb

**30 100** KT 100 - ø 100 mm

**30 190** KT 190 - ø 190 mm

**30 230** KT 230 - ø 230 mm

**30 300** KT 300 - 300 mm x 210 mm, nur starrer Auslauf

30 018 / 30 320

### Weißblech-Trichter „Serie W“

- Herausnehmbares Messingsieb

**30 018** WT 160 - ø 160 mm

**30 218** WKT 160 - ø 160 mm, 28 cm flexibler Metallschlauch, abschraubbar, und starres Auslaufrohr

**30 320** WTW 160 - ø 160 mm, Winkelauslauf und 30 cm flexibler Metallschlauch

### Flexi-Auslauf für Kunststoff-Messkannen und -Trichter

**30 332** Flexi-Auslauf für KMF 5000 und KT 230

**30 331** Flexi-Auslauf für andere Typen



## Profi-Ölkannen

€/Stück

### „Serie D“

- Drucköler aus Polyethylen
- Inhalt 150 ccm oder 300 ccm

**27 015** D 150

**27 030** D 300

### „Serie S“

- Spritzöler aus Polyethylen
- Pumpwerk
- Starres Metallspritzrohr
- Inhalt 250 ccm

**27 117** S 250

**Bei Abnahme von 20 Stück Paketpreis**



### „Serie SW“

- Spritzöler aus Polyethylen
- Pumpwerk
- Flexibles Metallspritzrohr
- Inhalt 250 ccm

**27 217** SW 250

### „Serie MSK“

- Metallspritzöler
- Kunststoffpumpwerk
- Starres und flexibles Metallspritzrohr
- Inhalt 300 ccm oder 500 ccm

**28 125** MSK 300

**28 140** MSK 500

### „SERIE MSM“

- Metallspritzöler
- Messingpumpwerk
- Starres und flexibles Metallspritzrohr
- Inhalt 200 ccm oder 300 ccm oder 500 ccm

**81 187** MSM 200

**28 025** MSM 300

**28 040** MSM 500

**Ölkannen mit anderem Inhalt auf Anfrage.**

**27 015**



**27 117**



**27 217**



**28 125**



**28 025**





## PROFI-TECHNIK FÜR FRISCHÖL

06 010 / 40 078 / 40 079 / 06 015

### Profi-Saug- und Füllpressen

€/Stück



- Aus Stahl verzinkt

**06 010** SFP 250 (250 ccm) ohne Zubehör

**06 011** SFP 500 (500 ccm) ohne Zubehör

**06 014** SFP 1000 (1000 ccm) ohne Zubehör



#### Zubehör zur Auswahl:

**40 076** Kunststoffschlauch NW 4 x G 1/8", 500 mm lang zur Peilstababsaugung

**40 077** Kunststoffschlauch NW 9 x G 1/8", 300 mm lang

**40 078** Saugrohr, gerade NW 6,5 x G 1/8", 300 mm lang

**40 079** Saugrohr, gebogen NW 6,5 x G 1/8", 300 mm lang



- Doppelwirkend

**06 015** SFP 500 mit Doppelventil und zwei Kunststoffschläuchen, NW 9, 500 mm lang

### Profi-Handpumpen für Öle

09 604

#### Multi-Pumpe „MP-04“



- Extrem einsetzbar, extrem leistungsfähig
- Für Diesel, Heizöl, Hydraulik-, Motoren- und Getriebeöl
- gebogener Auslauf, G 2"-Fassadapter
- Saugrohrlänge 470 mm (MP-04/50) oder 950 mm (MP-04/200)
- Förderleistung 0,25 l/Hub

**09 604 MP-04/50** für 50 l Fässer

**09 614 MP-04/200** für 200 l Fässer

**09 605 MP-04/50** super, hochwertige Pumpe für besondere Anforderungen, für 50 l Fässer

**09 615 MP-04/200** super, hochwertige Pumpe für besondere Anforderungen, für 200 l Fässer

**40 082** 2 m Gummischlauch für MP-04 und MP-04 super

80 418

#### Mehrzweck-Pumpen „MZE-02“ und „MZE-04“



- Handliche Pumpen für Diesel, Heizöl, Hydraulik- und Motorenöl
- Für 200 l-Fässer
- 1 m Plastikschlauch mit Auslauffülle, Saugrohr
- Förderleistung 0,2 l/Hub (MZE-02) bzw. 0,4 l/Hub (MZE-04)

**09 500** MZE-02

**80 418** MZE-04

**Bei Abnahme von 25 Stück Paketpreis**



## Mehrzweck-Pumpe „MZ-02“

- Sauberes und einfaches Pumpen
- Für Diesel, Heizöl, Hydraulik-, Motoren- und Getriebeöl
- PVC-Saugrohr
- Förderleistung 0,2 l/Hub
- Für 20 / 25 l-Kanister

**09 521** MZA-02/20 mit gebogenem Auslaufrohr mit Tropfstopp und Pumpenhalter für Blechkanister

**09 522** MZA-02/20 mit gebogenem Auslaufrohr mit Tropfstopp und Pumpenhalter für Kunststoffkanister

**09 523** MZG-02/20 mit 2 m Gummischlauch, Kugelhahn mit Auslaufrohr und Pumpenhalter für Blechkanister

**09 524** MZG-02/20 mit 2 m Gummischlauch, Kugelhahn mit Auslaufrohr und Pumpenhalter für Kunststoffkanister

- Für 50 / 60 l-Fässer mit Fasspumpenhalter G 2" (wird mitgeliefert)

**09 525** MZA-02/50 mit gebogenem Auslaufrohr mit Tropfstopp

**09 527** MZG-02/50 mit 2 m Gummischlauch und Kugelhahn mit Auslaufrohr

**40 024** MZA-02/50 mobil, mit gebogenem Auslaufrohr mit Tropfstopp und Fahrwagen

**40 025** MZG-02/50 mobil, mit 2 m Gummischlauch und Kugelhahn mit Auslaufrohr und Fahrwagen

- Für 200 l-Fässer

**09 501** MZA-02/200 mit gebogenem Auslaufrohr mit Tropfstopp

**09 502** MZP-02/200 mit 2 m Plastischlauch und Auslaftülle

**09 503** MZG-02/200 mit 2 m Gummischlauch und Kugelhahn mit Auslaufrohr

## Mehrzweck-Pumpe „MZ-05“ / Samoa 45

- Problemloses Um- und Abfüllen
- Fördert Diesel, Heizöl, Hydraulik-, Motoren- und Getriebeöl
- Für 200 l-Fässer
- Teleskop-Saugrohr
- Förderleistung 0,5 l/Hub

**09 511** MZA-05 mit gebogenem Auslaufrohr  
**Bei Abnahme von 25 Stück Paketpreis**



**09 512** MZP-05 mit 2 m Plastischlauch und Auslaftülle

**09 513** MZG-05 mit 2 m Gummischlauch und Kugelhahn mit Auslaufrohr

€/Stück

**09 521 / 09 522 / 40 025**



**09 511**



40 688

### Mehrzweck-Flügelpumpe „MZF-03“

€/Stück



- Besonders robust für dauerhaften Einsatz
- Doppelwirkende Flügelpumpe
- Für Diesel, Heizöl, Hydraulik- und Motorenöl
- Für 50/60 l- und 200 l-Fässer
- Saugrohr G 3/4"
- 2 m Plastikschlauch mit Auslauftülle
- Förderleistung 0,3 l/Doppelhub

**40 688** MZF-03/200

**40 689** MZF-03/50 mit Fasspumpenhalter G 2" für 50/60 l-Fässer

09 541

### Mehrzweck-Kurbelpumpe „MZR-04“



- Robust und leistungsfähig
- Fördert Motorenöl bzw. Diesel, Heizöl und Hydrauliköl
- Für 50/60 l- und 200 l-Fässer
- Metall-Saugrohr, gebogener Auslauf
- Förderleistung 0,4 l/Kurbeldrehung
- muss vorgefüllt werden

**09 541** MZR-04/200 mit verstellbarem Fass-Adapter  
**Bei Abnahme von 25 Stück Paketpreis**



**09 542** MZR-04/50 mit Fasspumpenhalter G 2" für 50/60 l-Fässer

**40 493** 1 m Plastikschlauch NW 25 mit Auslauftülle

**80 445** MZR-04/200 ALU

**40 207** MZR-04/200 ALU mit 1m Plastikschlauch mit Auslauftülle

432 814

### Zubehör Mehrzweck-Pumpen



**40 081** Pumpenhalter für Blechkanister

**40 825** Pumpenhalter für Kunststoffkanister

**40 069** Pumpenhalterung mit 2" Gewinde für Fässer ohne eigenes Gewinde

**431 001** Fahrwagen für 12-60 l Gebinde mit 2 Rädern

**432 814** Fahrwagen für 200 l-Fässer

**360 130** Fahrwagen-Pumpenhalterung mit 2" Gewinde  
für Fässer ohne eigenes Gewinde

## Mobile Öllabgabegeräte mit 25 und 70 Liter Inhalt

- Speziell geeignet für hochviskose Motoren- und Getriebeöle bis SAE 140
- Mit Hebelzylinderpumpe, 1,5 m Gummischlauch mit Absperrhahn und gebogenem Auslaufrohr
- Fahrbar, mit 25 l und 70 l Inhalt
- Förderleistung 0,12 l/Hub

### Mit 25 Liter Inhalt

- 325 010 DAZ-25 Profi-Ölabgabegerät** – mobil mit Elektronikzähler
- 325 000 DA-25 Profi-Ölabgabegerät** – mobil

### Mit 70 Liter Inhalt

- 326 010 DAZ-70 Profi-Ölabgabegerät** – mobil mit Elektronikzähler
- 326 000 DA-70 Profi-Ölabgabegerät** – mobil

€/Stück

**325 000**



## Getriebeöl-Kurbelpumpe MZR-A 7/60

- Robust und leistungsfähig
- Für Getriebeöl
- Für 60 l Fässer
- Fassverschraubung mit 2" Gewinde, Saugrohr 570 mm, Abgabeschlauch 2 m mit Absperrhahn und Getriebeölauslauf.
- Förderleistung ca. 0,25 l/Hub

**81 937** Profi Getriebeöl-Kurbelpumpe MZR –A 7/60

**41 006** Profi Getriebeöl-Kurbelpumpe MZR –A 7/60 mit Fahrwagen und Pumpenhalterung

**41 006**



## Mobile Getriebeölpumpen für 20 bzw. 60 Liter Gebinde

- Speziell geeignet für hochviskose Motoren- und Getriebeöle bis SAE 140
- Mit Hebelzylinderpumpe, 1,5 m Gummischlauch mit Absperrhahn und gebogenem Auslaufrohr
- Fasskarre für 20 l bzw. 60 l Gebinde
- Pumpenhalterung mit 2" Gewinde
- Förderleistung 0,12 l/Hub

### Für 20 Liter Gebinde

**320 200 DVM-20** Profi-Getriebeölpumpe – mobil

### Für 60 Liter Gebinde

**320 100 DVM-60** Profi-Getriebeölpumpe – mobil

**320 200**





## PROFI-TECHNIK FÜR FRISCHÖL

320 400

### Getriebeölpumpe „DV“

€/Stück



- Behälterinhalt 16 Liter
- Tragbar
- Mit Abgabeschlauch 1,5 m und Absperrhahn mit Getriebeölauslauf,
- Förderleistung ca. 0,12 l/Hub

**320 400 DV 16** Profi-Getriebeölpumpe „DV“

431 000

### Fahrwagen für 12 bis 60 Liter Gebinde



- Pulverbeschichteter 20 mm Stahlrohrrahmen mit zwei bzw. vier Rädern, Spannkette und zwei Halteösen.

**431 001** Fahrwagen für 12-60 l Gebinde mit 2 Rädern

**431 000** Fahrwagen für 12-60 l Gebinde mit 4 Rädern

360 130

### Zubehör



**360 130** Fahrwagen-Pumpenhalterung mit 2" Gewinde für 50/60 l-Fässer ohne eigenes Gewinde

**40 069** Pumpenhalterung mit 2" Gewinde für Fässer ohne eigenes Gewinde

**743 218** **TR-F** Tropfbecher für Fahrwagen, CB 50 und CB 200

## Elektro- und Druckluftpumpen für Frischöle – „Leistungsstark und vielseitig einsetzbar“

Beim Pumpen von Frischöl kommen wir einen Bereich, in dem sich sehr schnell die Spreu vom Weizen trennt, was die richtige Pumpentechnik betrifft, die Ihren Anforderungen als Profi gerecht wird. Und Ihre Anforderungen sind sehr vielseitig und zu recht anspruchsvoll, denn Sie wollen ja für Ihre Kunden einen guten Job machen. Dabei helfen wir Ihnen.

Aus der Zusammenarbeit mit Ihnen haben wir über einige Jahrzehnte viel gelernt und uns mit unserer Pumpentechnik auf Ihre Belange eingestellt. Die **Technik für Frischöl** ist in den letzten Jahren zu einem unserer stärksten Felder geworden. Hier verbinden sich in hervorragender Weise das technische Know how und die langjährige Erfahrung auf diesem Gebiet von Samoa und Hallbauer.

Sie brauchen **Elektro- oder Druckluftpumpen**, die für unterschiedliche Öle und Viskositäten ausgelegt sind. Sie pumpen beispielsweise Getriebeöl im Sommer und wollen das natürlich auch im Winter tun. Haben Sie die falsche Pumpe, dann geht sie im Winter bei kalten Temperaturen gnadenlos in die Knie. Und wenn dann Elektropumpen überhitzen und „Rauchzeichen“ abgeben oder Druckluftpumpen keinen Mucks mehr von sich geben, ist der Spaß vorbei. Stellen Sie sich vor, das passiert gerade, wenn Sie für einen Ihrer Großkunden bei einem Pkw, einem Lkw, einem Mähdrescher oder einem Bagger einen Ölwechsel durchführen müssen, der termingerecht fertig sein muss. Und wenn so etwas doch einmal vorkommen sollte, dann ist unser Kundenservice für Sie da, der Ihnen hilft, wieder rasch aus dieser Patsche heraus zu kommen.

Sie wollen Öl aus einem Fass abfüllen, Sie brauchen eine **fahrbare Ölversorgungsanlage** oder die richtige **Pumpentechnik für Tanks** mit und ohne Schlauchaufroller oder gebrauchsfertige **Kompaktanlagen**. Sie benötigen ein **Ölversorgungssystem für Ihre Werkstatt**, mit dem Sie Motoren- oder Getriebeöl über lange Förderstecken an mehreren Abgabestellen gleichzeitig zur Verfügung stellen können. Solche Anlagen sind fester Bestandteil unserer Profi-Technik für Frischöl.

Sie wollen wissen, wie viel Öl Sie gepumpt haben. Dafür gibt es einen einfachen Elektronikzähler, der Ihnen die entsprechenden Daten liefert oder wenn Sie mehrere Benutzer für ein Ölversorgungssystem haben, ein elektronisches Tankdatenmanagement, mit dem alle Tankbewegungen protokolliert und in Ihrem Rechner ausgewertet werden können. Natürlich müssen die kleinen und großen Anlagen eichfähig sein.

Für die richtige Pumpentechnik sorgen unsere **Elektro-Zahnradpumpen „Pumpmatic“ EZP** und unsere **Druckluftpumpen „PumpMaster“ DP**.

„Pumpmatic“ EZP gibt es jetzt auch als 12/24 V Pumpe zum Nachfüllen von Motor- oder Getriebeöl auf der Baustelle oder dem Feld. Für kurze Förderstrecken nehmen Sie die EZP 0.4 – eichfähig oder nicht eichfähig. Für die Fernölversorgung und für den Einsatz mit Schlauchaufrollern brauchen Sie eine Pumpe mit hoher Druckleistung. Das ist die EZP 0.5, die es ebenfalls als eichfähige und nicht eichfähige Version gibt.

Der Reigen der Druckluftpumpen beginnt mit der „PumpMaster 2“ DP 1:1, die überwiegend zum Umfüllen von Mineralölen und anderen nicht korrosiven Flüssigkeiten geeignet ist. Für hochviskosere Öle nehmen Sie unser Arbeitspferd, die „PumpMaster2“ DP 3:1, die in stationären und fahrbaren Einheiten und in Ölversorgungsanlagen mit kurzem Rohrsystem mit mehreren Abgabestellen, die nicht gleichzeitig benützt werden müssen, eingesetzt wird. Sie ist die richtige Druckluftpumpe für eichfähige Anlagen. „PumpMaster2“ DP 1:1 und DP 3:1 werden ab Herbst 2008 mit einer neuen Pumpentechnik geliefert, die für einen gleichmäßigen Ölfluss sorgt und Impulsdämpfer der Vergangenheit angehören lässt.

Die nächste Steigerung ist die „PumpMaster 4“ DP 3:1 mit einem größeren Kolbendurchmesser, mit der Sie Ölversorgungssysteme mit mehreren Abgabestellen, die gleichzeitig im Einsatz sind, ausrüsten können. Werden die Rohrleitungen länger, dann brauchen Sie mehr Druck im System, damit an den Zapfstellen das Öl nicht nur Rinnsal/tropfenweise ankommt. In diesen Fällen löst die „PumpMaster 4“ DP 5:1 das Problem.

Das Sahnehäubchen bei den Druckluftpumpen ist die „PumpMaster 6“ DP 10:1 speziell gedacht für die ganz großen Ölversorgungssysteme beispielsweise im Nutzfahrzeugbereich. Das ist in der Tat eine Pumpentechnik, die sich sehen lassen kann und auf die wir stolz sind.

Aber wir liefern Ihnen nicht nur die richtige Technik, sondern beraten Sie gerne bei der Gestaltung Ihrer Ölversorgungsanlagen, die wir bei Ihnen installieren.

Wenn Sie auf den folgenden Seiten etwas nicht finden sollten, was Sie brauchen, dann fragen Sie uns. Wir helfen Ihnen weiter.

**„Pumpmatic“ EZP  
Profi-Elektropumpen für Öle**

- Selbstansaugende Elektrozahnrادpumpe mit integriertem Bypass für dosiertes Zapfen
- Mit innenliegenden Zahnrädern bzw. außenliegenden Zahnrädern bei „Pumpmatic“ EZP mini 12V/24V
- Pumpenkörper aus Stahlguss
- Druckschalter bei „Pumpmatic“ EZP 0.4., 0.5 und 1.0 zum genauen Dosieren und zur Abgabe von Kleinmengen, verhindert Überlastung der Pumpe durch automatisches Ein- bzw. Ausschalten der Pumpe bei Öffnen bzw. Schließen der Pistole
- 3 m Anschlusskabel mit Stecker, fertig verkabelt, sofort einsatzbereit bzw. mit 2m Anschlusskabel mit Batterieklemmen zum Anschluss an die Autobatterie bei „Pumpmatic“ EZP mini 12V/24V
- Integrierter Ein/Ausschalter mit Leuchtanzeige

€/Stück

**„Pumpmatic“ EZP mini 12V/24V – 5 l/min – 9 bar**

- Tragbare Elektropumpe mit Pumpenhalter zur Fassmontage, geeignet für kurze Förderstrecken
- Für Hydraulik-, Motoren-, Getriebe-, Pflanzenöle und andere Öle bis zu einer Viskosität von 1500 cSt sowie Frostschutzkonzentrate
- 12 V 35 A bzw. 24V 16 A, IP 55
- Förderleistung ca. 5 l/min (viskositätsabhängig) bei freiem Auslauf
- Max. Betriebsdauer pro Einsatz 30 min. Für den Dauereinsatz nicht geeignet
- Max. 9 bar Förderdruck
- Max. Saughöhe 2,5, m
- Saugseite G 3/4“ Innengewinde
- Druckseite G 1/2“ Innengewinde

**561 012 „Pumpmatic“ EZP mini 12V** – ohne Zubehör

**561 024 „Pumpmatic“ EZP mini 24V** – ohne Zubehör

**561 012**



**„Pumpmatic“ EZP 0.4 – 9 l/min – 9.5 bar**

- Für kurze Förderstrecken, bei denen der Einsatz eines Schlauchaufrollers nicht erforderlich ist
- Geeignet für Hydraulik-, Motoren-, Getriebe-, Pflanzenöle und andere Öle bis zu einer Viskosität von 1500 cSt sowie Frostschutzkonzentrate
- 230 V, 50 Hz, 4 A, IP 44, Motorleistung 0,6 kW
- Förderleistung ca. 9 l/min (viskositätsabhängig) bei freiem Auslauf
- Max. 9.5 bar Förderdruck
- Saugseite G 1“ Außengewinde
- Druckseite G 3/4“ Außengewinde

**561 100 Zahnradpumpe EZP 0.4** – ohne Zubehör. Saug- und Druckseite G 3/4“ Innengewinde

**40 500 Aggregat „Pumpmatic“ EZP 0.4** mit Druckschalter, anschlussfertig. Saugseite G 1“ Außengewinde, Druckseite G 3/4“ Außengewinde

**40 500**



40 524

### „Pumpmatic“ EZP 0.4 EF eichfähig – 9 l/min – 9.5 bar

€/Stück



- Für kurze Förderstrecken, bei denen der Einsatz eines Schlauchaufrollers nicht erforderlich ist
- Eichfähige Anlage für den Wiederverkauf von Mineral- und Pflanzenölen, z.B. beim Ölwechsel in der Werkstatt, PTB-bauartzugelassen PTB-Nr. 5.124/95.22 bzw. 5.128/90.17
- Für Hydraulik-, Motoren-, Getriebe-, Pflanzenöle und andere Öle bis zu einer Viskosität von 1500 cSt sowie Frostschutzkonzentrate
- Mit Blasenabscheider
- 230 V, 50 Hz, 4 A, IP 44, Motorleistung 0,6 kW
- Förderleistung ca. 9 l/min (viskositätsabhängig) bei freiem Auslauf
- Max. 9.5 bar Förderdruck
- Saugseite G 1" Außengewinde
- Druckseite G 3/4" Außengewinde

**40 524 Aggregat „Pumpmatic“ EZP 0.4 EF eichfähig** – mit Druckschalter, anschlussfertig. Saugseite G 1" Außengewinde, Druckseite G 3/4" Außengewinde

40 394

### „Pumpmatic“ EZP 0.5 – 10 l/min – 25 bar



- Mit hoher Druckleistung für die Fernölversorgung und für den Einsatz mit Schlauchaufroller auch bei niedrigen Temperaturen
- Für Hydraulik-, Motoren-, Getriebe-, Pflanzenöle und andere Öle bis zu einer Viskosität von 1500 cSt sowie Frostschutzkonzentrate
- 230 V, 50 Hz, 6 A, IP 44, Motorleistung 0,78 kW
- Förderleistung ca. 10 l/min (viskositätsabhängig) bei freiem Auslauf
- Max. 25 bar Förderdruck
- Saugseite G 1" Außengewinde
- Druckseite G 3/4" Außengewinde

**561 300 Zahnradpumpe EZP 0.5** – ohne Zubehör. Saug- und Druckseite G 3/4" Innengewinde

**40 394 Aggregat „Pumpmatic“ EZP 0.5** mit Druckschalter, anschlussfertig. Saugseite G 1" Außengewinde, Druckseite G 3/4" Außengewinde

40 678

### „Pumpmatic“ EZP 0.5 EF eichfähig – 10 l/min – 25 bar



- Mit hoher Druckleistung für die Fernölversorgung und für den Einsatz mit Schlauchaufroller auch bei niedrigen Temperaturen
- Eichfähige Anlage für den Wiederverkauf von Mineral- und Pflanzenölen, z.B. beim Ölwechsel in der Werkstatt, PTB-bauartzugelassen PTB-Nr. 5.124/95.22 bzw. 5.128/90.17
- Für Hydraulik-, Motoren-, Getriebe-, Pflanzenöle und andere Öle bis zu einer Viskosität von 1500 cSt sowie Frostschutzkonzentrate
- Mit Blasenabscheider
- 230 V, 50 Hz, 6 A, IP 44, Motorleistung 0,78 kW
- Förderleistung ca. 10 l/min (viskositätsabhängig) bei freiem Auslauf
- Max. 25 bar Förderdruck
- Saugseite G 1" Außengewinde
- Druckseite G 3/4" Außengewinde

**40 678 Aggregat „Pumpmatic“ EZP 0.5 EF eichfähig** – mit Druckschalter, anschlussfertig. Saugseite G 1" Außengewinde, Druckseite G 3/4" Außengewinde

## „Pumpmatic“ EZP 1.0 – 15 l/min – 10 bar

- Für Hydraulik-, Motoren-, Getriebe- und andere Öle bis zu einer Viskosität von 1500 cSt
- 230 V, 50 Hz, 6 A, IP 44, Motorleistung 0,78 kW
- Förderleistung ca. 15 l/min (viskositätsabhängig) bei freiem Auslauf
- Max. 10 bar Förderdruck
- Saugseite G 1" Außengewinde
- Druckseite G 3/4" Außengewinde

**561 200 Zahnradpumpe EZP 1.0** – ohne Zubehör. Saug- und Druckseite G 3/4" Innengewinde

**40 395 Aggregat „Pumpmatic“ EZP 1.0** mit Druckschalter, anschlussfertig. Saugseite G 1" Außengewinde, Druckseite G 3/4" Außengewinde

€/Stück

**40 395**



## „Pumpmatic“ EZP - Ölarten und Mindesttemperaturen

Ausgewählte Öle	Mindesttemperatur, bei der die Viskosität des Öles <= 1500 cSt beträgt
Getriebeöl SAE 90 (VG 220)	+ 14°C
Getriebeöl SAE 80 (VG 100)	+ 3°C
Motorenöl 15 W 40 (VG 150)	+ 8°C
Motorenöl 10 W 40 (VG 100)	+ 8°C
Motorenöl 5 W 40 (VG 82, vollsynthetisch)	- 11°C
Motorenöl 0 W 40 (VG 67, vollsynthetisch)	- 13°C
Hydrauliköl 46 (VG 46)	- 8°C

## „Pumpmatic“ EZP – 400 V

- „Pumpmatic“ EZP Pumpen sind auch mit 400 V Motoren lieferbar mit einer Förderleistung von bis zu 250 l/min

## „Pumpmatic“ EZP – Sonderanwendungen

- Auf Wunsch liefern wir Elektropumpen für Sonderanwendungen mit stärkeren Motoren und entwickeln für Sie komplette Ölversorgungsanlagen.

## Profi-Zapfpistole APE mit Selbstabschaltung

- Elektronisch abschaltende Profi-Zapfpistole auch für Öle mit hoher Viskosität
- Mit 4 m Druckschlauch NW 19
- Elektronik-Box 230 V
- Mit Anschlusskabel für vorhandene Pumpe

**40 034 Profi-Zapfpistole APE** mit Selbstabschaltung



**40 034**



## Profi-Abfüllanlagen für Öle – für 200 l Fässer - stationär

€/Stück

561 014 / 561 013



### „Pumpmatic“ EZP mini 12V/24V – elektrische Abfüllanlagen für Öle - 5 l/min – 9 bar

- Tragbare Elektropumpe mit Pumpenhalter zur Fassmontage, geeignet für kurze Förderstrecken
- geeignet für Hydraulik-, Motoren-, Getriebe-, Pflanzenöle und andere Öle bis zu einer Viskosität von 1500 cSt sowie Frostschutzkonzentrate
- 12 V 35 A bzw. 24V 16 A, IP 55
- Förderleistung ca. 5 l/min (viskositätsabhängig) bei freiem Auslauf
- max. Betriebsdauer pro Einsatz 30 min. Für den Dauereinsatz nicht geeignet
- max. 9 bar Förderdruck
- max. Saughöhe 2,5, m
- Saugseite G 3/4“ Innengewinde
- Druckseite G 1/2“ Innengewinde

**561 014 „Pumpmatic“ EZP mini 12V** - für Fassmontage mit 3 m Saugschlauch und Fußventil, Zapfpistole und 3 m Druckschlauch 1/2“

**561 013 „Pumpmatic“ EZP mini 12V** - für Fassmontage mit 3 m Saugschlauch und Fußventil, Elektronik-Handdurchlaufzähler und 3 m Druckschlauch 1/2“

**561 026 „Pumpmatic“ EZP mini 24V** - für Fassmontage mit 3 m Saugschlauch und Fußventil, Zapfpistole und 3 m Druckschlauch 1/2“

**561 025 „Pumpmatic“ EZP mini 24V**- für Fassmontage mit 3 m Saugschlauch und Fußventil, Elektronik-Handdurchlaufzähler und 3 m Druckschlauch 1/2“

40 909



### „Pumpmatic“ EZP-S 0.4 – elektrische Abfüllanlagen für Öle - 9 l/min – 9.5 bar

- Geeignet für kurze Förderstrecken, bei denen der Einsatz eines Schlauchaufrollers nicht erforderlich ist
- Für Hydraulik-, Motoren-, Getriebe-, Pflanzenöle und andere Öle bis zu einer Viskosität von 1500 cSt sowie Frostschutzkonzentrate
- Zapfpistole bzw. Elektronik-Handdurchlaufzähler mit Drehgelenk und Auslaufrohr für Motorenöle mit Tropfstop und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4“
- 230 V, 50 Hz, 4 A, IP 44, Motorleistung 0,6 kW
- Förderleistung ca. 9 l/min (viskositätsabhängig) bei freiem Auslauf
- Max. 9.5 bar Förderdruck

#### nicht eichfähig

**40 897 „Pumpmatic“ EZP-S 0.4 – für Fassmontage** mit Saugereinheit NW 25 und Fußventil und Zapfpistole und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4“

**40 909 „Pumpmatic“ EZP-S 0.4 – für Fassmontage** mit Saugereinheit NW 25 und Fußventil und Elektronik-Handdurchlaufzähler und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4“

#### eichfähig

**40 901 „Pumpmatic“ EZP-S 0.4 EF eichfähig – für Fassmontage** mit Saugereinheit NW 25 und Fußventil und eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4“ und Blasenabscheider

## „Pumpmatic“ EZP-S 0.5 – elektrische Abfüllanlage für Öle – 10 l/min – 25 bar

€/Stück

40 898

- Mit hoher Druckleistung für die Fernölversorgung und für den Einsatz mit Schlauchaufroller auch bei niedrigen Temperaturen
- Für Hydraulik-, Motoren-, Getriebe-, Pflanzenöle und andere Öle bis zu einer Viskosität von 2500 cSt sowie Frostschutzkonzentrate
- Zapfpistole bzw. Elektronik-Handdurchlaufzähler mit Drehgelenk und Auslaufrohr für Motorenöle mit Tropfstop und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4“ Innengewinde
- 230 V, 50 Hz, 6 A, IP 44, Motorleistung 0,78 kW
- Förderleistung ca. 10 l/min (viskositätsabhängig) bei freiem Auslauf
- Max. 25 bar Förderdruck

### nicht eichfähig

**40 912 „Pumpmatic“ EZP-S 0.5 – für Fassmontage** mit Saugereinheit NW 25 und Fußventil und Zapfpistole und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4“

**40 898 „Pumpmatic“ EZP-S 0.5 – für Fassmontage** mit Saugereinheit NW 25 und Fußventil und Elektronik-Handdurchlaufzähler und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4“

### eichfähig

**40 905 „Pumpmatic“ EZP-S 0.5 EF eichfähig – für Fassmontage** mit Saugereinheit NW 25 und Fußventil und eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4“ und Blasenabscheider



## Profi-Abfüllanlagen für Öle – für 200 l Fässer - mit Fahrwagen

### „Pumpmatic“ EZP- F 0.4 – elektrische Abfüllanlagen für Öl – 9 l/min – 9.5 bar

- Geeignet für kurze Förderstrecken, bei denen der Einsatz eines Schlauchaufrollers nicht erforderlich ist
- Für Hydraulik-, Motoren-, Getriebe-, Pflanzenöle und andere Öle bis zu einer Viskosität von 1500 cSt sowie Frostschutzkonzentrate
- Elektronik-Handdurchlaufzähler kompl. mit Drehgelenk und Auslaufrohr für Motorenöle mit Tropfstop und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4“
- 230 V, 50 Hz, 4 A, IP 44, Motorleistung 0,6 kW
- Förderleistung ca. 9 l/min (viskositätsabhängig) bei freiem Auslauf
- Max. 9.5 bar Förderdruck

### nicht eichfähig

**40 903 „Pumpmatic“ EZP-F 0.4 – mit Fahrwagen**, für Fassmontage mit Saugereinheit NW 25 und Fußventil, Elektronik-Handdurchlaufzähler und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4“

**40 899 „Pumpmatic“ EZP-F 0.4 – mit Fahrwagen** und angebaute Pumpe mit Saugereinheit NW 25 und Fußventil, Elektronik-Handdurchlaufzähler und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4“

### eichfähig

**40 894 „Pumpmatic“ EZP-F 0.4 EF eichfähig – mit Fahrwagen**, für Fassmontage mit Saugereinheit NW 25 und Fußventil, Blasenabscheider und eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4“ und Luftmessverhinderer

**40 868 „Pumpmatic“ EZP-F 0.4 EF eichfähig – mit Fahrwagen** und seitlich angebaute Pumpe mit Saugereinheit NW 25 und Fußventil, Blasenabscheider und eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4“

40 899



40 168

### „Pumpmatic“ EZP- F 0.5 – elektrische Abfüllanlagen für Öle – 10 l/min – 25 bar

€/Stück



- Mit hoher Druckleistung für die Fernölversorgung und für den Einsatz mit Schlauchaufroller auch bei niedrigen Temperaturen
- Für Hydraulik-, Motoren-, Getriebe-, Pflanzenöle und andere Öle bis zu einer Viskosität von 1500 cSt sowie Frostschutzkonzentrate
- Mit Elektronik-Handdurchlaufzähler kompl. mit Drehgelenk und Auslaufrohr für Motorenöle mit Tropfstop und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4" Innengewinde
- 230 V, 50 Hz, 6 A, IP 44, Motorleistung 0,78 kW
- Förderleistung ca. 10 l/min (viskositätsabhängig) bei freiem Auslauf
- Max. 25 bar Förderdruck

#### nicht eichfähig

- 40 904 „Pumpmatic“ EZP-F 0.5 – mit Fahrwagen**, für Fassmontage mit Saugereinheit NW 25 und Fußventil und Elektronik-Handdurchlaufzähler und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4"
- 40 908 „Pumpmatic“ EZP-F 0.5 – mit Fahrwagen** und seitlich angebaute Pumpe mit Saugereinheit NW 25 und Fußventil und Elektronik-Handdurchlaufzähler und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4"
- 40 168 „Pumpmatic“ EZP-F 0.5 – mit Fahrwagen** für Fassmontage mit Saugereinheit NW 25 und Fußventil und Automatik-Schlauchaufroller, geschlossen, mit 10 m Druckschlauch NW13 G1/2", Verbindungsschlauch und Elektronik-Handdurchlaufzähler

#### eichfähig

- 40 911 „Pumpmatic“ EZP-F 0.5 EF eichfähig – mit Fahrwagen**, für Fassmontage mit Saugereinheit NW 25 und Fußventil, Blasenabscheider und eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4"
- 40 922 „Pumpmatic“ EZP-F 0.5 EF eichfähig – mit Fahrwagen** und seitlich angebaute Pumpe mit Saugereinheit NW 25 und Fußventil, Blasenabscheider und eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4"
- 40 169 „Pumpmatic“ EZP-F 0.5 EF eichfähig – mit Fahrwagen** für Fassmontage mit Saugereinheit NW 25 und Fußventil, Blasenabscheider und mit Automatik-Schlauchaufroller, geschlossen, mit 10 m Druckschlauch NW 13 G1/2", Verbindungsschlauch und eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler

40 914

### „Pumpmatic“ EZP-F 1.0 – elektrische Abfüllanlagen für Öle 15 l/min – 10 bar



- Für Hydraulik-, Motoren-, Getriebe- und andere Öle bis zu einer Viskosität von 1500 cSt
- Mit Elektronik-Handdurchlaufzähler kompl. mit Drehgelenk und Auslauf für Motorenöl mit Antitropfmundstück und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4" Innengewinde
- 230 V, 50 Hz, 6 A, IP 44, Motorleistung 0,78 kW
- Förderleistung ca. 15 l/min (viskositätsabhängig) bei freiem Auslauf
- Max 10 bar Förderdruck

- 40 921 „Pumpmatic“ EZP-F 1.0 – mit Fahrwagen**, für Fassmontage mit Saugereinheit NW 25 und Fußventil und Elektronik-Handdurchlaufzähler und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4"
- 40 914 „Pumpmatic“ EZP-F 1.0 - mit Fahrwagen** und angebaute Pumpe mit Saugereinheit NW 25 und Fußventil und Elektronik-Handdurchlaufzähler und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4"

Profi-Abfüllanlagen für Öle – für Tankmontage

€/Stück

„Pumpmatic“ EZP-T 0.4 – elektrische Abfüllanlagen für Öle – 9 l/min – 9.5 bar

- Geeignet für kurze Förderstrecken, bei denen der Einsatz eines Schlauchaufrollers nicht erforderlich ist
- Für Hydraulik-, Motoren-, Getriebe-, Pflanzenöle und andere Öle bis zu einer Viskosität von 1500 cSt sowie Frostschutzkonzentrate
- Mit Zapfpistole bzw. Elektronik-Handdurchlaufzähler kompl. mit Drehgelenk und Auslauf für Motorenöl mit Antitropfmundstück und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4"
- 230 V, 50 Hz, 4 A, IP 44, Motorleistung 0,6 kW
- Förderleistung ca. 9 l/min (viskositätsabhängig) bei freiem Auslauf
- Max. 9.5 bar Förderdruck

nicht eichfähig

**40 928 „Pumpmatic“ EZP-T 0.4 – für Tankmontage** mit Saugereinheit 1,6 m NW 25 und Fußventil mit Zapfpistole und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4"

**40 907 „Pumpmatic“ EZP-T 0.4 – für Tankmontage** mit Saugereinheit 1,6 m NW 25 und Fußventil, Elektronik-Handdurchlaufzähler und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4"

eichfähig

**40 929 „Pumpmatic“ EZP-T 0.4 EF eichfähig – für Tankmontage** mit Saugereinheit 1,6 m NW 25 und Fußventil, eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4" und Blasenabscheider

„Pumpmatic“ EZP-T 0.5 – elektrische Abfüllanlagen für Öle – 10 l/min – 25 bar

- Mit hoher Druckleistung für die Fernölversorgung und für den Einsatz mit Schlauchaufroller auch bei niedrigen Temperaturen
- Für Hydraulik-, Motoren-, Getriebe-, Pflanzenöle und andere Öle bis zu einer Viskosität von 1500 cSt sowie Frostschutzkonzentrate
- Mit Zapfpistole bzw. Elektronik-Handdurchlaufzähler kompl. mit Drehgelenk und Auslauf für Motorenöl mit Antitropfmundstück und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4" Innengewinde bzw. mit Automatik-Schlauchaufroller, geschlossen, mit 8 m und 1 m Druckschlauch NW 13 G1/2"
- 230 V, 50 Hz, 6 A, IP 44, Motorleistung 0,78 kW
- Förderleistung ca. 10 l/min (viskositätsabhängig) bei freiem Auslauf
- Max. 25 bar Förderdruck

nicht eichfähig

**40 661 „Pumpmatic“ EZP-T 0.5 – für Tankmontage** mit Saugereinheit 1,6 m NW 25 und Fußventil, Zapfpistole und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4"

**40 913 „Pumpmatic“ EZP-T 0.5 – für Tankmontage** mit Saugereinheit 1.6 m NW 25 und Fußventil, Elektronik-Handdurchlaufzähler und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4"

eichfähig

**40 930 „Pumpmatic“ EZP 0.5-T EF eichfähig – für Tankmontage** mit Saugereinheit 1,6 m NW 25 und Fußventil, eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4" und Blasenabscheider

40 928



40 661



40 924

### „Pumpmatic“ EZP-T 1.0 – elektrische Abfüllanlagen für Öle – 15 l/min – 10 bar

€/Stück



- Für Hydraulik-, Motoren-, Getriebe- und andere Öle bis zu einer Viskosität von 1500 cSt
- Mit Elektronik-Handdurchlaufzähler kompl. mit Drehgelenk und Auslauf für Motorenöl mit Antitropfmundstück und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4" Innengewinde.
- 230 V, 50 Hz, 6 A, IP 44, Motorleistung 0,78 kW
- Förderleistung ca. 15 l/min (viskositätsabhängig) bei freiem Auslauf
- Max. 10 bar Förderdruck

**40 924 „Pumpmatic“ EZP-T 1.0 – für Tankmontage** mit Saugereinheit 1.6 m NW 25 und Fußventil, Elektronik-Handdurchlaufzähler und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4"

### Für 1000 Liter IBC – Containermontage mit Schnellwechsellmontageset

40 503

### „Pumpmatic“ EZP-IBC 0.4 – elektrische Abfüllanlagen für Öle – 9 l/min – 9.5 bar



- Geeignet für kurze Förderstrecken, bei denen der Einsatz eines Schlauchaufrollers nicht erforderlich ist
- für Hydraulik-, Motoren-, Getriebe-, Pflanzenöle und andere Öle bis zu einer Viskosität von 1500 cSt sowie Frostschutzkonzentrate
- mit Zapfpistole bzw. Elektronik-Handdurchlaufzähler kompl. mit Drehgelenk und Auslauf für Motorenöl mit Antitropfmundstück und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4"
- 230 V, 50 Hz, 4 A, IP 44, Motorleistung 0,6 kW
- Förderleistung ca. 9 l/min (viskositätsabhängig) bei freiem Auslauf
- Max. 9.5 bar Förderdruck

#### nicht eichfähig

**40 309 „Pumpmatic“ EZP-IBC 0.4** – für Containermontage IBC mit IBC-Saugereinheit, mit Zapfpistole, 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4" und Schnellwechsellmontageset

**40 503 „Pumpmatic“ EZP- IBC 0.4** – für Containermontage IBC mit IBC-Saugereinheit, Elektronik-Handdurchlaufzähler, 4m Druckschlauch NW 16, G 3/4" und Schnellwechsellmontageset

#### eichfähig

**40 533 „Pumpmatic“ EZP- IBC 0.4 EF eichfähig** – für Containermontage IBC mit IBC-Saugereinheit, eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler, 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4", Blasenabscheider und Schnellwechsellmontageset

**„PumpMaster“ DP  
Profi-Druckluftpumpen für Öle**

„PumpMaster“ DP Druckluftpumpen werden in KFZ-Werkstätten, Öl-Schnellwechsel Shops, Tankstellen und zur Fuhrparkwartung in Speditionen, Busunternehmen, Bauunternehmen, Landwirtschaftsbetrieben, Kommunen, Bahnbetrieben, Bergbauunternehmen, Streitkräften und in Schifffahrtsunternehmen usw. eingesetzt.

**„PumpMaster 2“ DP 1:1**

Die „PumpMaster 2“ DP 1:1 ist eine doppelwirkende Druckluftkolbenpumpe für das Umfüllen von Mineralölen, Diesel, Heizöl und anderen nicht korrosiven Flüssigkeiten. „PumpMaster 2“ DP 1:1 Druckluftpumpen sind besonders für die Umfüllung von großen Volumen durch kurze Druckleitungen mit geringem Widerstand und für geringe Förderhöhe geeignet. Die Fördermenge wird vermindert, wenn Viskosität und Widerstände steigen.  
Inkl. höhenverstellbarer Fassverschraubung mit 2“ Gewinde

**Technische Daten**

- Übersetzung 1:1
- Luftdruck min 3 bar- max 10 bar
- Förderleistung ca. 42 l/min (7 bar Luftdruck, freier Auslauf, Öl SAE 20 bei 20°C)
- Luftmotor Ø 50 mm, Kolbenhub 100 mm
- Luftanschluss G 1/4“ Innengewinde
- Druckseite G 3/4“ Innengewinde, Saugseite G 1“ Innengewinde

**351 120 Druckluftpumpe DP 1:1** – ohne Zubehör.  
**40 350 Aggregat „PumpMaster 2“ DP 1:1** – anschlussfertig

**„PumpMaster 2“ DP 3:1**

Die „PumpMaster 2“ DP 3:1 ist eine doppelwirkende Druckluftkolbenpumpe zur Förderung von Hydraulik-, Motoren-, Getriebe- und anderen hochviskosen Ölen, Pflanzenöl in stationären bzw. fahrbaren Einheiten sowie in Anlagen mit kurzem Rohrsystem und mehreren Abgabestellen, die nicht gleichzeitig im Einsatz sind.  
Inkl. höhenverstellbarer Fassverschraubung mit 2“ Gewinde

**Technische Daten**

- Übersetzung 3:1
- Luftdruck min 3 bar - max 10 bar
- Förderleistung ca. 30 l/min (7 bar Luftdruck, freier Auslauf, Öl SAE 20 bei 20°C)
- Luftmotor Ø 50 mm, Kolbenhub Ø 100 mm
- Luftanschluss G 1/4“ Innengewinde
- Druckseite G 3/4“ Innengewinde, Saugseite G 3/4“ Innengewinde

**353 120 Druckluftpumpe DP 3:1** – ohne Zubehör.  
**40 875 Aggregat „PumpMaster 2“ DP 3:1** - anschlussfertig

**Der Einsatz einer Luftwartungseinheit wird für alle Druckluftpumpen empfohlen.**

€/Stück

**NEU**

**351 120**



**353 120**



340 120

### „PumpMaster 4“ DP 3:1 plus

€/Stück



Die „PumpMaster 4“ DP 3:1 plus ist eine doppelwirkende Druckluftkolbenpumpe zur Förderung von Hydraulik-, Motoren-, Getriebe- und anderen hochviskosen Ölen, Pflanzenöl in stationären bzw. fahrbaren Einheiten sowie in Anlagen mit Rohrsystem und mehreren Abgabestellen, die gleichzeitig im Einsatz sind. Inkl. höhenverstellbarer Fassverschraubung mit 2" Gewinde.

#### Technische Daten:

- Übersetzung 3:1
- Luftdruck min 3 bar - max 10 bar
- Förderleistung ca. 45 l/min (7 bar Luftdruck, freier Auslauf, Öl SAE 20 bei 20°C)
- Luftmotor Ø 90 mm, Kolbenhub Ø 100 mm
- Luftanschluss G 3/8" Innengewinde
- Druckseite G 3/4" Innengewinde, Saugseite G 1" Innengewinde

**340 120 Druckluftpumpe DP 3:1 plus** – ohne Zubehör.

**Der Einsatz einer Luftwartungseinheit wird für alle Druckluftpumpen empfohlen.**

347 120

### „PumpMaster 4“ DP 5:1



Die „PumpMaster 4“ DP 5:1 ist eine doppelwirkende Druckluftkolbenpumpe zur Förderung von Hydraulik-, Motoren-, Getriebe- und anderen hochviskosen Ölen, Pflanzenöl in stationären bzw. fahrbaren Einheiten sowie in Anlagen mit langem Rohrsystem und mehreren Abgabestellen, die gleichzeitig im Einsatz sind. Inkl. höhenverstellbarer Fassverschraubung mit 2" Gewinde.

#### Technische Daten:

- Übersetzung 5:1
- Luftdruck min 3 bar - max 10 bar
- Förderleistung ca. 35 l/min (7 bar Luftdruck, freier Auslauf, Öl SAE 20 bei 20°C)
- Luftmotor Ø 90 mm, Kolbenhub Ø 100 mm
- Luftanschluss G 3/8" Innengewinde
- Druckseite G 3/4" Innengewinde, Saugseite G 1" Innengewinde

**347 120 Druckluftpumpe DP 5:1** – ohne Zubehör.

**Der Einsatz einer Luftwartungseinheit wird für alle Druckluftpumpen empfohlen.**

## „PumpMaster 4“ DP 8:1

€/Stück

**349 000**

Die „PumpMaster 4“ DP 8:1 ist eine doppelwirkende Druckluftkolbenpumpe zur Förderung von Hydraulik-, Motoren-, Getriebe- und anderen hochviskosen Ölen, Pflanzenöl in stationären bzw. fahrbaren Einheiten sowie in Anlagen mit langem Rohrsystem und mehreren Abgabestellen, die nicht gleichzeitig im Einsatz sind. Inkl. höhenverstellbarer Fassverschraubung mit 2“ Gewinde.

### Technische Daten:

- Übersetzung 8:1
- Luftdruck min 3 bar - max 10 bar
- Förderleistung ca. 28 l/min (7 bar Luftdruck, freier Auslauf, Öl SAE 20 bei 20°C)
- Luftmotor Ø 90 mm, Kolbenhub Ø 100 mm
- Luftanschluss G 3/8“ Innengewinde
- Druckseite G 3/4“ Innengewinde, Saugseite G 3/4“ Innengewinde

**349 000 Druckluftpumpe DP 8:1** – ohne Zubehör.

**Der Einsatz einer Luftwartungseinheit wird für alle Druckluftpumpen empfohlen.**



## „PumpMaster 6“ DP 10:1

**343 000**

Die „PumpMaster 6“ DP 10:1 ist eine doppelwirkende Druckluftkolbenpumpe zur Förderung von Hydraulik-, Motoren-, Getriebe- und anderen hochviskosen Ölen, Pflanzenöl in stationären bzw. fahrbaren Einheiten sowie in sehr großen Anlagen, speziell im LKW-Bereich, mit entsprechend langen Rohrleitungssystemen und mehreren Abgabestellen, die gleichzeitig im Einsatz sind. Die „PumpMaster 4“ DP 10:1 Druckluftpumpen empfehlen sich für Anlagen, bei denen wegen eines geringen Luftdrucks die Verwendung von Druckluftpumpen mit einem kleineren Übersetzungsverhältnis nicht möglich ist.

Druckluft Ölpumpe 10:1 PumpMaster 6  
Inkl. Flanschbefestigung.

### Technische Daten:

- Übersetzung 10:1
- Luftdruck min 3 bar - max 10 bar
- Förderleistung ca. 40 l/min (7 bar Luftdruck, freier Auslauf, Öl SAE 20 bei 20°C)
- Luftmotor Ø 160 mm, Kolbenhub Ø 110 mm
- Luftanschluss G 1/2“ Innengewinde
- Druckseite G 3/4“ Innengewinde, Saugseite G 1 1/2“ Innengewinde

**343 000 Druckluftpumpe DP 10:1** – ohne Zubehör.

**Der Einsatz einer Luftwartungseinheit wird für alle Druckluftpumpen empfohlen.**



454 100



### „PumpMaster“ Profi – Öltheke

- Profi-Druckluftpumpe „PumpMaster 2“ DP 2:1
- Saugereinheit für 200 Liter Gebinde
- Abstellfläche für Ölkannen mit Fassverschraubung und 2“ Gewinde
- Zapfhahn mit Doppelventil und Filter
- Förderleistung 10 l/min

**454 100 Profi-Öltheke „PumpMaster“ DAV-200/21**

40 973



### „PumpMaster“ 2 DP-S 1:1 - Druckluft-Abfüllanlagen für Öle

- „PumpMaster 2“ DP 1:1 Druckluftpumpen sind besonders für die Umfüllung von großen Volumen durch kurze Druckleitungen mit geringem Widerstand und für geringe Förderhöhe geeignet. Die Fördermenge wird vermindert, wenn Viskosität und Widerstände steigen.
- Profi-Druckluftpumpe „PumpMaster 2“ DP 1:1 mit Saugereinheit
- Mit Zapfpistole und Druckschlauch 4,0 m, NW 16 G 3/4“

**40 973 „PumpMaster“ DP-S 1:1** für 200 Liter Gebinde mit Zapfpistole und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4“

40 945



### „PumpMaster“ 2 DP-S 3:1 - Druckluft-Abfüllanlagen für Öle

- „PumpMaster 2“ DP 3:1 Druckluftpumpen sind besonders zur Förderung von Hydraulik-, Motoren-, Getriebe- und anderen hochviskosen Ölen, Pflanzenöl sowie Frostschutzkonzentrate in stationären bzw. fahrbaren Einheiten sowie in Anlagen mit kurzem Rohrsystem und mehreren Abgabestellen, die nicht gleichzeitig im Einsatz sind, geeignet.
- Profi- Druckluftpumpe „PumpMaster 2“ DP-S 3:1 mit Saugereinheit
- Füllpistole mit Drehgelenk und Druckschlauch 4,0 m, NW 16 G 3/4“

#### nicht eichfähig

**40 165 „PumpMaster“ DP-S 3:1** für 200 Liter Gebinde, 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4“

**40 945 „PumpMaster“ DP-S 3:1** für 200 Liter Gebinde mit Elektronik-Handdurchlaufzähler und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4“

#### eichfähig

- Spezifikation wie oben, jedoch mit „Pumpmaster“ DP 3:1 EF mit Saugereinheit, Blasenabscheider und eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler mit automatischem Antitropfmundstück

**40 946 Profi-Abfüllanlage „PumpMaster“ DP-S 3:1 EF** für 200 Liter Gebinde mit eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4“

Profi-Abfüllanlagen für Öle – für 200 l Fässer - mit  
Fahrwagen

€/Stück

„PumpMaster“ 2 DP-F 3:1 Druckluft - Abfüllanlagen  
für Öle

**nicht eichfähig**

- „PumpMaster“ DP 3:1 mit Saugereinheit und Fassverschraubung
- Elektronik-Handdurchlaufzähler kompl. mit Drehgelenk und Auslauf für Motorenöl mit Antitropfmundstück
- Fahrwagen für 200 l Fässer incl. Tropfbecher.

**40 866 „PumpMaster“ 2 DP-F 3:1 Fassmontage** mit 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4“ und Elektronik-Handdurchlaufzähler

**40 877 „PumpMaster“ 2 DP-F 3:1, Fahrwagenmontage** mit 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4“ und Elektronik-Handdurchlaufzähler

**40 982 „PumpMaster“ 2 DP-F 3:1, Fahrwagenmontage** mit geschlossenem Automatik-Schlauchaufroller und 10 m Druckschlauch NW 13, G 1/2“, Verbindungsschlauch und Elektronik-Handdurchlaufzähler

**eichfähig**

- Spezifikation wie oben, jedoch mit „PumpMaster“ DP 3:1 EF mit Saugereinheit, und eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler mit automatischem Antitropfmundstück und Blasenabscheider.

**40 329 „PumpMaster“ DP- F 3:1 EF, Fassmontage** mit 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4“ und eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler

**40 878 „PumpMaster“ DP- F 3:1 EF, Fahrwagenmontage** mit 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4“ und eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler

**40 984 „PumpMaster“ DP- F 3:1 EF, Fahrwagenmontage** mit geschlossenem Automatik-Schlauchaufroller und 10 m Druckschlauch NW 13, G 1/2“, Verbindungsschlauch und eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler

40 982



Profi-Abfüllanlagen für Öle – für 50/60 l Fässer  
- mit Fahrwagen

„PumpMaster“ 2 DP-F(60) 3:1 Druckluft - Abfüllanlagen  
für Öle

**nicht eichfähig**

- „PumpMaster“ DP 3:1 mit Saugereinheit und Fassverschraubung
- Fassdeckel 405 mm mit zwei 2“ Anschlüssen
- Fahrwagen für 50/60 l Fässer incl. Tropfbecher.

**370 500 „PumpMaster“ 2 DP- F(60) 3:1, Fassmontage** mit 3 m Druckschlauch NW 13, G 1/2“

**370 400 „PumpMaster“ 2 DP- F(60) 3:1, Fassmontage** mit 3 m Druckschlauch NW 13, G 1/2“ und Elektronik-Handdurchlaufzähler

370 400



324 000

## Profi-Ölspender mit Druckspeicher, fahrbar

€/Stück



### Für die netzunabhängige Abgabe von Schmierölen

- 25 l bzw. 80 l Behälter, Druckluftspeicher mit Anzeige, Druckmanometer, Überdruckventil,
- Abgabeschlauch 1,5 m
- Wahlweise mit Elektronik-Handdurchlaufzähler oder Zapfpistole, Universalauslauf flexibel 90° abgewinkelt mit halbautomatischem Antitropfventil
- DVP-80/EHZ mit Selbstbefüllung aus Vorratstanks

### nicht eichfähig – 25 l Behälter

**324 000 Profi-Ölspender „PumpMaster“ DVP-25/ZP** mit Zapfpistole

**324 010 Profi-Ölspender „PumpMaster“ DVP-25/DHZ**

mit Elektronik-Handdurchlaufzähler

40 749



### nicht eichfähig – 80 l Behälter

**40 748 Profi-Ölspender „PumpMaster“ DVP-80/ZP** mit Zapfpistole

**40 749 Profi-Ölspender „PumpMaster“ DVP-80/DHZ**

mit Elektronik-Handdurchlaufzähler

### eichfähig – 80 l Behälter

**40 327 Profi-Ölspender „PumpMaster“ DVP-80/EHZ** mit eichfähigem

Elektronik-Handdurchlaufzähler und Luftmessverhinderer

## Profi-Abfüllanlagen für Öle – für Tankmontage

40 976

### „PumpMaster“ 2 DP-T 1:1 – Druckluft-Abfüllanlagen für Öle

- Profi-Druckluftpumpe „PumpMaster 2“ DP 1:1 mit Saugereinheit
- Mit Zapfpistole bzw. Elektronik-Handdurchlaufzähler und Druckschlauch 4,0 m NW 16 G 3/4“

**40 974 Profi-Abfüllanlage „PumpMaster“ DP-T 1:1** für Tanks mit Zapfpistole und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4“

**40 976 Profi-Abfüllanlage „PumpMaster“ DP-T 1:1** für Tanks mit Elektronik-Handdurchlaufzähler und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4“



„PumpMaster“ 2 DP-T 3:1 – Druckluft-Abfüllanlagen für Öle

€/Stück **40 817**

**nicht eichfähig**

- „PumpMaster“ DP 3:1 mit Saugereinheit und Fassverschraubung
- Mit Zapfpistole bzw. Elektronik-Handdurchlaufzähler kompl. mit Drehgelenk und Auslauf für Motorenöl mit Antitropfmundstück und Druckschlauch 4,0 m, NW 16 G 3/4“

**40 944 Profi-Abfüllanlage „PumpMaster“ DP-T 3:1** für Tanks mit Pumpe 3:1 mit Zapfpistole und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4“

**40 817 Profi-Abfüllanlage „PumpMaster“ DP-T 3:1** für Tanks mit Elektronik-Handdurchlaufzähler und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4“

**eichfähig**

- Spezifikation wie oben, jedoch mit „PumpMaster“ DP 3:1 EF mit Saugereinheit, und eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler mit automatischem Antitropfmundstück und Blasenabscheider.

**40 164 Profi- Abfüllanlage „PumpMaster“ DP-T 3:1 EF** für Tanks mit eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler und 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4“

**Achtung: Alle eichfähigen Anlagen werden im vorgeprüfem Zustand gemäß PTB ausgeliefert. Jedoch können durch verschiedene Faktoren (Ölsorte, Temperatur usw.) vor Ort Messtoleranzen auftreten. Diese sind auf Kosten des Betreibers zu beheben.**



Für 1000 Liter IBC – Containermontage mit Schnellwechsellmontageset

„PumpMaster“ 2 DP-IBC 3:1 – Druckluft-Abfüllanlagen für Öle

**40 715**

**nicht eichfähig**

- „PumpMaster“ DP 3:1 für Containermontage mit IBC-Saugereinheit
- Mit Zapfpistole bzw. Elektronik-Handdurchlaufzähler kompl. mit Drehgelenk und Auslauf für Motorenöl mit Antitropfmundstück und 4 m Druckschlauch NW 16 G 3/4“

**40 713 Profi-Abfüllanlage „PumpMaster“ DP-IBC 3:1** für Containermontage mit IBC-Saugereinheit, mit Zapfpistole, 4 m Druckschlauch NW 16 G 3/4“ und Schnellwechsellmontageset

**40 715 Profi-Abfüllanlage „PumpMaster“ DP-IBC 3:1** für Containermontage mit IBC-Saugereinheit, mit Elektronik-Handdurchlaufzähler, 4 m Druckschlauch NW 16 G 3/4“ und Schnellwechsellmontageset

**eichfähig**

- Spezifikation wie oben, jedoch mit „PumpMaster“ DP 3:1 EF mit IBC-Saugereinheit, und eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler mit automatischem Antitropfmundstück und Blasenabscheider.

**40 717 Profi- Abfüllanlage „PumpMaster“ DP-IBC 3:1 EF** für Containermontage mit IBC-Saugereinheit, mit eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler, 4 m Druckschlauch NW 16 G 3/4“ und Schnellwechsellmontageset

**Achtung: Alle eichfähigen Anlagen werden im vorgeprüfem Zustand gemäß PTB ausgeliefert. Jedoch können durch verschiedene Faktoren (Ölsorte, Temperatur usw.) vor Ort Messtoleranzen auftreten. Diese sind auf Kosten des Betreibers zu beheben.**



### Kompakt-Ölanlagen mit Elektropumpe „Pumpmatic“ EZP 0.4 und EZP 0.5

€/Stück

Die ideale und kompakte Ölserviceanlage für Werkstätten und Fuhrparks. Anschlussfertige Anlagen ohne zusätzliche Rohrverlegung, zur Abgabe von Schmierölen.

• **Mit doppelwandigem Tank**

Innen PE Lagerbehälter, außen feuerverzinkter Stahlblechmantel. Inhaltsanzeiger, mit Palettenfuß und Transportzulassung. Lieferbar: mit 700, 1000 bzw. 1500 Liter Inhalt

• **Mit Elektropumpe „Pumpmatic“ EZP 0.4 oder EZP 0.5 mit Druckschalter**

**Wahlweise mit**

- 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4“ Innengewinde und Elektronik-Handdurchlaufzähler
- Offenem Automatik-Schlauchaufroller mit 10 m Druckschlauch NW 13, G 1/2“, Verbindungsschlauch und Elektronik-Handdurchlaufzähler
- Geschlossener Automatik-Schlauchaufroller mit 8 m Druckschlauch NW 13, G 1/2“, Verbindungsschlauch und Elektronik-Handdurchlaufzähler
- Zapftheke mit stabilem Gitterrost und entleerbarem Sammelgefäß

**Serviceteile**

- Überfüllsicherung mit Summer, Leucht- und Quittiertaste nach WHG **(für PROFI Kompakt-Ölanlagen)**
- Entlüftungs- und Einfüllarmatur mit Tankwagenkupplung **(für PROFI Kompakt-Ölanlagen)**
- Tropfbecher SPM-2 mit Schlauch- und Zählerhalter **(ECONO-Kompakt-Ölanlagen mit Zapfschlauch)**
- Tropfbecher SPM-1 mit Ablasshahn **(ECONO-Kompakt-Ölanlagen mit Schlauchaufroller)**
- Stabile Montageplatte zur Befestigung der Pumpe und des Schlauchaufrollers **(für PROFI Kompakt-Ölanlagen)**
- **lieferbar:** nicht eichfähig und eichfähig

40 322



### ECONO plus Kompakt-Ölanlage EZP 0.4 mit 4 m Druckschlauch

- Tank 1000 Liter, Elektropumpe „Pumpmatic“ EZP 0.4, 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4“ Innengewinde, Elektronik-Handdurchlaufzähler, Tropfbecher SPM-2
- Eichfähige Anlage mit Blasenabscheider und eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler

**nicht eichfähig**

**40 322 ECONO plus Kompakt-Ölanlage DS**

**eichfähig**

**40 925 ECONO plus Kompakt-Ölanlage DS– eichfähig**

Maße: 1000 l. (LxBxH) 1135 x 757 x 2050 mm + Tropfbecher (T= 190 mm)

### ECONO plus Kompakt-Ölanlage EZP 0.5 mit Automatik-Schlauchaufroller

€/Stück

40 926

- Tank 1000 Liter, Elektropumpe „Pumpmatic“ EZP 0.5, Automatik-Schlauchaufroller geschlossen, mit 10 m Druckschlauch NW 13, G 1/2“, Verbindungsschlauch, Elektronik-Handdurchlaufzähler, Tropfbecher SPM-1
- Eichfähige Anlage mit Blasenabscheider und eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler

**nicht eichfähig**

**40 926 ECONO plus Kompakt-Ölanlage ASR**

**eichfähig**

**40 927 ECONO plus Kompakt-Ölanlage ASR**

Maße: 1000 l (LxBxH) 1350 x 757 x 2050 mm



### PROFI Kompakt-Ölanlage EZP 0.5 mit Automatik-Schlauchaufroller

40 103

- Tank 1000 Liter, Befüll- und Entlüftungsarmaturen, „Pumpmatic“ EZP 0.5, geschlossener Automatik-Schlauchaufroller mit 10 m Druckschlauch NW 13, G 1/2“, Verbindungsschlauch, Elektronik-Handdurchlaufzähler, Montageplatte, Tropfschale SPM-2, Überfüllsicherung.
- Eichfähige Anlage mit Blasenabscheider und eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler

**nicht eichfähig**

**40 103 PROFI-Kompakt-Ölanlage ASR**

**eichfähig**

**40 553 PROFI-Kompakt-Ölanlage ASR**

Maße: 1000 l (LxBxH) 1135 x 757 x 2180 mm + Tropfschale (T = 150 mm)



Abbildung mit Automatik-Schlauchaufroller 10m offen

### PROFI Kompakt-Ölanlage EZP 0.4 mit Zapftheke

40 932

- Tank 1000 Liter, Befüll- und Entlüftungsarmaturen, „Pumpmatic“ EZP 0.4, Zapftheke mit Gitterrost und Zapfhahn.
- Eichfähige Anlagen mit Blasenabscheider und eichfähigem Elektronik-Anbauzähler
- Mit Überfüllsicherung

**nicht eichfähig**

**40 932 PROFI-Kompakt-Ölanlage Z**

**eichfähig**

**40 933 PROFI-Kompakt-Ölanlage Z** mit eichfähigem Elektronik-Anbauzähler

Maße: 1000 l (LxBxH) 1135 x 757 x 1890 mm + Zapftheke (T = 340 mm)



## Frischöl-Insel

€/Stück

- platzsparend
- komplett ausgestattet
- umweltgerecht
- flexibel
- leistungsfähig
- für 4 x 60 L-Fässer oder 2 x 200 L-Fässer
- mit Druckluftpumpen oder Elektropumpen
- nicht eichfähig oder eichfähig

40 593 / 40 469



## Frischöl-Insel mit Elektropumpen „Pumpmatic“ EZP 0.5

- Auffangwanne nach WHG mit 210 l Volumen und Montagegestell
- 2 oder 4 Elektro-Zahnradpumpen EZP-05 mit Saugereinheit
- 2 oder 4 Automatik-Schlauchaufroller mit 10 m Druckschlauch
- 2 oder 4 Füllpistolen mit Drehgelenk und Elektronik-Zähler
- alle Komponenten einsatzfertig montiert
- eichfähige Anlagen mit Blasenabscheider und eichfähigen Elektronik-Zählern

**40 467 „Frischöl-Insel“ 22 mit 2 EZP und Schlauchaufroller offen**

**40 468 „Frischöl-Insel“ 22 mit 2 EZP EF eichfähig und Schlauchaufroller offen**

**40 469 „Frischöl-Insel“ 22 mit 2 EZP und Schlauchaufroller geschlossen**

**40 470 „Frischöl-Insel“ 22 mit 2 EZP EF eichfähig und Schlauchaufroller geschlossen**

**40 591 „Frischöl-Insel“ 44 mit 4 EZP und Schlauchaufroller offen**

**40 592 „Frischöl-Insel“ 44 mit 4 EZP EF eichfähig und Schlauchaufroller offen**

**40 593 „Frischöl-Insel“ 44 mit 4 EZP und Schlauchaufroller geschlossen**

**40 594 „Frischöl-Insel“ 44 mit 4 EZP EF eichfähig und Schlauchaufroller geschlossen**

40 770

## Frischöl-Insel mit Druckluftpumpen „PumpMaster“ DP 3:1

- Auffangwanne nach WHG mit 210 l Volumen und Montagegestell
- 2 oder 4 Druckluftpumpen „PumpMaster“ 2 DP 3:1 mit Saugereinheit
- 2 oder 4 Automatik-Schlauchaufroller mit 10 m Druckschlauch
- 2 oder 4 Füllpistolen mit Drehgelenk und Elektronik-Zähler
- alle Komponenten einsatzfertig montiert
- eichfähige Anlagen mit Blasenabscheider und eichfähigen Elektronik-Zählern

**40 605 „Frischöl-Insel“ 22 DP 3:1 Schlauchaufroller offen**

**40 606 „Frischöl-Insel“ 22 DP 3:1 EF eichfähig Schlauchaufroller offen**

**40 607 „Frischöl-Insel“ 22 DP 3:1 Schlauchaufroller geschlossen**

**40 608 „Frischöl-Insel“ 22 DP 3:1 EF eichfähig Schlauchaufroller geschlossen**

**40 768 „Frischöl-Insel“ 44 DP 3:1 Schlauchaufroller offen**

**40 769 „Frischöl-Insel“ 44 DP 3:1 EF eichfähig Schlauchaufroller offen**

**40 770 „Frischöl-Insel“ 44 DP 3:1 Schlauchaufroller geschlossen**

**40 771 „Frischöl-Insel“ 44 DP 3:1 EF eichfähig Schlauchaufroller geschlossen**



## Ölfass-Station „Pumpmatic“ EZP 0.5

€/Stück

41 007

- Mit stabilem Geräteträger
- Mit 2 Elektropumpen „Pumpmatic“ EZP 0.5 mit Saugeinheiten
- Mit 2 Elektronik-Handdurchlaufzählern kompl. mit Drehgelenk und Auslauf für Motorenöl mit automatischem Antitropfmundstück
- Mit 2 Automatik-Schlauchaufrollern, geschlossen mit 10 m Ölschlauch NW 13, G 1/2" und Verbindungsschläuchen
- Mit Sicherheitsauffangwanne für 2 x 200 l Ölfässer
- Mit 2 Pistolenhalterungen mit Tropfschalen

### nicht eichfähig

#### 41 007 Ölfass-Station „Pumpmatic“ EZP 0.5

mit Elektronik-Handdurchlaufzähler

### eichfähig

#### 41 008 Ölfass-Station „Pumpmatic“ EZP 0.5 EF

mit eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler und Blasenabscheider



## Mehrfachansaugung für „Pumpmatic“ EZP

**40 420** Mehrfachansaugung für 2 Tanks

**40 421** Erweiterungssatz Mehrfachansaugung je zusätzlichem Tank

40 420 / 40 421



## „Filtermatic“ EZP 0.4

- Zum Filtern von Hydraulik- und Motorenöl
- Bei der Erstbefüllung und im Nebenstrombetrieb einsetzbar
- Leicht und handlich, auf Tragrahmen montiert
- Selbstansaugende Elektrozahnradschlepppumpe mit integriertem Bypass
- Druckschalter verhindert Überlastung der Pumpe durch automatisches Ausschalten der Pumpe bei Filterverschluss (= Anzeige für Filterwechsel)
- Druckschlauch 2 m, NW 16, G 3/4", Füllpistole mit Tropfstop
- Saugschlauch 1,6 m, NW 25, G 1" mit Fußventil
- 3 m Anschlusskabel mit Stecker, fertig verkabelt, sofort einsatzbereit
- Integrierter Ein/Ausschalter mit Leuchtanzeige
- Filterpatrone, 10 Micron nominal
- 230 V, 50 Hz, 4 A, IP 44, Motorleistung 0,6 kW
- Förderleistung bis 9,5 l/min (viskositätsabhängig) bei freiem Auslauf

#### 40 488 „Filtermatic“ EZP 0.4

### Zubehör:

**80 036** Filterpatrone, 10 Micron nominal

**80 037** Filterpatrone, 5 Micron absolut

40 488



80 036



## Kompakt-Ölanlagen mit Druckluftpumpe „PumpMaster 2“ DP 3:1

Die ideale und kompakte Ölserviceanlage für Werkstätten und Fuhrparks. Anschlussfertige Anlagen ohne zusätzliche Rohrverlegung, zur Abgabe von Schmierölen.

### Mit doppelwandigem Tank

- Innen PE Lagerbehälter, außen feuerverzinkter Stahlblechmantel. Inhaltsanzeiger, mit Palettenfuß und Transportzulassung. Lieferbar: mit 700, 1000 bzw. 1500 Liter Inhalt.

### Mit Profi-Druckluftpumpe „PumpMaster 2“ DP 3:1

#### Wahlweise mit

- 4 m Druckschlauch NW 16, G 3/4" Innengewinde und elektronischem Handdurchlaufzähler
- Offenem Automatik-Schlauchaufroller mit 10 m Druckschlauch NW 13, G 1/2", Verbindungsschlauch und Elektronik-Handdurchlaufzähler
- Geschlossenem Automatik-Schlauchaufroller mit 8 m Druckschlauch NW 13, G 1/2", Verbindungsschlauch und Elektronik-Handdurchlaufzähler
- Zapftheke mit stabilem Gitterrost und entleerbarem Sammelgefäß

#### Serviceteile

- Überfüllsicherung mit Summer, Leucht- und Quittiertaste nach WHG
- Entlüftungs- und Einfüllarmatur mit Tankwagenkupplung
- Tropfbecher SPM-2 mit Schlauch- und Zählerhalter
- Tropfbecher SPM-1 mit Ablasshahn
- Stabile Montageplatte zur Befestigung der Pumpe und des Schlauchaufrollers

**lieferbar: nicht eichfähig und eichfähig**

40 967



## ECONO plus Kompakt-Ölanlage DP 3:1 mit 4 m Druckschlauch

- Tank 1000 Liter, Profi-Druckluftpumpe „PumpMaster 2“ DP 3:1, 4 m Druckschlauch NW 16, G 1/2", Verbindungsschlauch, Elektronik-Handdurchlaufzähler, Pistolenhalter mit Tropfbecher SPM-2
- Eichfähige Anlage mit Blasenabscheider und eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler

**nicht eichfähig**

**40 967 Econo plus Kompakt-Ölanlage DP 3:1**

**eichfähig**

**40 321 Econo plus Kompakt-Ölanlage DP 3:1 EF**

Maße: 1000 l. (LxBxH) 1135 x 757 x 2050 mm + Tropfbecher (T= 190 mm)

40 726



## ECONO plus Kompakt-Ölanlage DP 3:1 mit Automatik-Schlauchaufroller

- Tank 1000 Liter, Profi-Druckluftpumpe „PumpMaster 2“ DP 3:1, geschlossener Automatik-Schlauchaufroller mit 10 m Druckschlauch NW 13, G 1/2", Verbindungsschlauch, Elektronik-Handdurchlaufzähler, Tropfbecher SPM-1
- Eichfähige Anlage mit Blasenabscheider und eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler

**nicht eichfähig**

**40 726 Econo plus Kompakt-Ölanlage DP 3:1 ASR**

**eichfähig**

**40 872 Econo plus Kompakt-Ölanlage DP 3:1 EF ASR**

Maße: 1000 l (LxBxH) 1350 x 757 x 2050 mm

## PROFI-Kompakt-Ölanlage DP 3:1 mit Automatik-Schlauchaufroller

€/Stück

**40 873**

- Tank 1000 Liter, Befüll- und Entlüftungsarmaturen, Profi-Druckluftpumpe „PumpMaster 2“ DP 3:1, geschlossener Automatik-Schlauchaufroller mit 10 m Druckschlauch NW 13, G 1/2“, Verbindungsschlauch, Elektronik-Handdurchlaufzähler, Montageplatte, Tropfschale SPM-2, Überfüllsicherung
- Eichfähige Anlage mit Blasenabscheider und eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler

**nicht eichfähig**

**40 873 PROFİ-Kompakt-Ölanlage DP 3:1**

**eichfähig**

**40 874 PROFİ-Kompakt-Ölanlage DP 3:1 EF**

Maße: 1000 l (LxBxH) 1135 x 757 x 2180 mm + Tropfschale (T = 150 mm)



(wie Abb., jedoch mit geschlossenem Automatik-Schlauchaufroller)

## PROFI-Kompakt-Ölanlage DP 3:1 mit Zapftheke

- Tank 1000 Liter, Befüll- und Entlüftungsarmaturen, Profi-Druckluftpumpe „PumpMaster 2“ DP 3:1, Zapftheke mit Gitterrost und Zapfhahn
- Eichfähige Anlagen mit Blasenabscheider und eichfähigem Elektronik-Einbauzähler
- Mit Überfüllsicherung

**nicht eichfähig**

**40 968 PROFİ Kompakt-Ölanlage DP 3:1**

**eichfähig**

**40 969 PROFİ Kompakt-Ölanlage DP 3:1 EF**

Maße: 1000 l (LxBxH) 1135 x 757 x 1890 mm + Zapftheke (T = 340 mm)

**40 968**



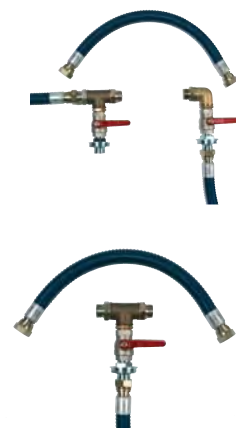
**Die örtlichen Vorschriften für Aufstellung, Betrieb oder behördliche Genehmigungen sind vom Betreiber zu beachten bzw. einzuholen. Alle eichfähigen Anlagen werden im vorgeprüften Zustand gemäß PTB ausgeliefert. Jedoch können durch verschiedene Faktoren (Ölsorte, Temperatur usw.) vor Ort Messtoleranzen auftreten. Diese sind auf Kosten des Betreibers zu beheben.**

## Mehrfachansaugung für „PumpMaster 2“ DP 3:1

**40 420 / 40 421**

**40 420** Mehrfachansaugung für 2 Tanks

**40 421** Erweiterungssatz Mehrfachansaugung je zusätzlichem Tank



41 009

### Ölfass-Station „PumpMaster“ DP 3:1



- Mit stabilem Geräteträger
- Mit 2 Profi-Druckluftpumpen „PumpMaster 2“ DP 3:1 mit Saugereinheiten
- Mit 2 Elektronik-Handdurchlaufzählern kompl. mit Drehgelenk und Auslauf für Motorenöl mit automatischem Antitropfmundstück
- Mit 2 Automatik-Schlauchaufrollern, geschlossen mit 10 m Ölschlauch NW 13, G 1/2“ und Verbindungsschläuchen
- Mit Sicherheitsauffangwanne für 2 x 200 l Ölfässer
- Mit 2 Pistolenhalterungen mit Tropfschalen

#### nicht eichfähig

#### 41 009 Ölfass- Station „PumpMaster“ DP 3:1

#### eichfähig

- Spezifikation wie oben, jedoch mit „PumpMaster“ DP 3:1 EF mit Saugereinheit, und eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler mit automatischem Antitropfmundstück und Blasenabscheider.

#### 41 010 Ölfass- Station „PumpMaster“ DP 3:1 EF

## Elektronische Dosieranlagen für Öle

- Unentbehrlich, wo exakte Schmierstoffmengen benötigt werden
- Für industrielle Anwendungen
  - in Prozessfertigung: Dosieranlagen im Autotakt,
  - in Einzelfertigung: Dosieranlagen im Einzeltakt, auch über Fernbedienung möglich
- Speziell entwickelte voll elektronische Dosieranlagen abgestimmt auf Medium und Anwendungsbereich
- Über eine Tastatur einmal eingestellt, stehen immer genau gleiche Schmierstoffmengen zur Verfügung, Abruf entweder über die Reset-Taste oder automatisch (Taktzeiten frei wählbar)
- Geeignet für Öle
- Für unterschiedliche Anwendungsbereiche stehen entsprechende Impulsgeber je nach Druckbereich, Schmierstoffart oder Mengenvorgabe zur Verfügung

### Anwendungsbereiche:

- Ölfüllanlagen mit Ölpistole, z.B. Befüllung von kleinen Ölgebinden oder zur Getriebeölbefüllung

### Dosieranlage bestehend aus:

- Pumpe (siehe Tabelle) mit Verbindungsschlauch
- Dosiergerät
- Druckschlauch mit Pistole bzw. Applikationswerkzeug, abhängig von Anwendungsbereich und Medium, Anfertigung nach Kundenwunsch
- Anlage sowohl stationär im Arbeitsbereich als auch mobil auf einem 200 l Fahrwagen montierbar
- Autotakt oder Einzeltakt

### Folgende Versionen stehen zur Verfügung:

#### Für Öle:

Mitteldruckbereich bis 70 bar

Dosierbereich 1 l - 200 l

mit Druckluftpumpe „PumpMaster 2“ DP 1:3  
oder

mit Elektropumpe „Pumpmatic“ EZP 0.5 l/min

#### (größere Dosierbereiche auf Anfrage)

€/Stück



353 110



40 394



## Profi-Pumpensets für Ölversorgungssysteme

€/Stück

Profi-Pumpensets enthalten alle Schläuche und Anschlussstücke, die benötigt werden, um Elektropumpen „Pumpmatic“ EZZ und Druckluftpumpen „PumpMaster“ mit den Ölversorgungsleitungen zu verbinden.

40 991



### Profi-Pumpenset „Pumpmatic“ EZZ – 0.5 10 l/min – 25 bar

- Für Hydraulik-, Motoren-, Getriebe-, Pflanzenöle und andere Öle bis zu einer Viskosität von 1500 cSt sowie Frostschutzkonzentrate
- Mit Druckschalter
- Zur Fernölversorgung
- 230 V, 50 Hz, 6 A, IP 44, Motorleistung 0,78 kW
- Förderleistung ca. 10 l/min (viskositätsabhängig) bei freiem Auslauf
- Max. 25 bar Förderdruck
- Mit Saugereinheit NW 25 mit Fußventil und Fassverschraubung bzw. Wandkonsole
- 2 m Druckschlauch NW 16 G 3/4" mit Kugelhahn zum Anschluss an die Ölversorgungsleitung
- Eichfähige Anlage mit Blasenabscheider

#### nicht eichfähig

- 40 989 Pumpenset „Pumpmatic“ EZZ 0.5 - Fassmontage** für 200 l Fässer
- 40 990 Pumpenset „Pumpmatic“ EZZ 0.5 - Wandmontage** für 200 l Fässer
- 40 991 Pumpenset „Pumpmatic“ EZZ 0.5 - Tankmontage**
- 40 992 Pumpenset „Pumpmatic“ EZZ 0.5 - Wandmontage** für Tanks

#### eichfähig

- 40 993 Pumpenset „Pumpmatic“ EZZ 0.5 EF - Fassmontage** für 200 l Fässer
- 40 994 Pumpenset „Pumpmatic“ EZZ 0.5 EF - Wandmontage** für 200 l Fässer
- 40 995 Pumpenset „Pumpmatic“ EZZ 0.5 EF - Tankmontage**
- 40 996 Pumpenset „Pumpmatic“ EZZ 0.5 EF - Wandmontage** für Tanks

40 166



### Profi-Pumpenset „PumpMaster 2“ DP 3:1

Druckluftpumpen „PumpMaster 2“ DP 3:1 werden in stationären bzw. fahrbaren Einheiten sowie in Anlagen mit kurzem Rohrsystem und mehreren Abgabestellen, die nicht gleichzeitig im Einsatz sind, verwendet.

- „PumpMaster 2“ DP 3:1 mit Saugereinheit NW 25 mit Fußventil und Fassverschraubung bzw. Wandkonsole
- Druckluftschlauch 1,5 m mit Kupplungsmuffe und -stecker 1/4"
- 2 m Druckschlauch NW 16 G 3/4" mit Kugelhahn zum Anschluss an die Ölversorgungsleitung
- Eichfähige Ausführungen mit Blasenabscheider

#### nicht eichfähig

- 40 938 Pumpenset „PumpMaster 2“ DP 3:1 - Fassmontage** für 200 l Fässer
- 40 939 Pumpenset „PumpMaster 2“ DP 3:1 - Wandmontage** für 200 l Fässer
- 40 166 Pumpenset „PumpMaster 2“ DP 3:1 - Tankmontage**
- 40 940 Pumpenset „PumpMaster 2“ DP 3:1 - Wandmontage** für Tanks

#### eichfähig

- 40 943 Pumpenset „PumpMaster 2“ DP 3:1 EF - Fassmontage** für 200 l Fässer
- 40 942 Pumpenset „PumpMaster 2“ DP 3:1 EF - Wandmontage**  
für 200 l Fässer
- 40 167 Pumpenset „PumpMaster 2“ DP 3:1 EF - Tankmontage**
- 40 941 Pumpenset „PumpMaster 2“ DP 3:1 EF - Wandmontage** für Tanks

## Profi-Pumpenset "PumpMaster 4" DP 5:1

€/Stück

40 987

Druckluftpumpen „PumpMaster 4“ DP 5:1 werden in stationären bzw. fahrbaren Einheiten sowie in Anlagen mit langem Rohrsystem und mehreren Abgabestellen, die gleichzeitig im Einsatz sind, verwendet.

- "PumpMaster 4" DP 5:1 mit Saugereinheit NW 25 mit Fußventil und Fassverschraubung bzw. Wandkonsole
- Druckluftschlauch 1,5 m mit Kupplungsmuffe und -stecker 1/4"
- 2 m Druckschlauch NW 16 G 3/4" mit Kugelhahn zum Anschluss an die Ölversorgungsleitung
- Eichfähige Ausführungen mit Blasenabscheider

**nicht eichfähig**

**40 987 Pumpenset „PumpMaster 4“ DP 5:1 - Tankmontage**

**40 988 Pumpenset „PumpMaster 4“ DP 5:1 - Wandmontage** für Tanks



## Profi-Schlauchaufroller sets für Ölversorgungssysteme

Profi-Schlauchaufroller sets enthalten alle Schläuche und Anschlussstücke, die benötigt werden, um Schlauchaufroller mit den Ölversorgungsleitungen zu verbinden.

40 040 / 40 054

### mit 10 m Druckschlauch – geschlossen

- Geschlossener Schlauchaufroller mit 10 m Druckschlauch NW 13, G1/2" und Verbindungsschlauch
- Tropfbecher
- Wahlweise mit nicht eichfähigem oder eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler mit Auslauf für Motorenöl oder Getriebeöl mit Antitropfmundstück.

**nicht eichfähig**

**40 036 Schlauchaufroller set 502** mit Elektronik-Handdurchlaufzähler und Motorenölauslauf

**eichfähig**

**40 040 Schlauchaufroller set 502 EF** mit eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler und Motorenölauslauf – nur in Verbindung mit eichfähiger Pumpe



### mit 10 m Druckschlauch – offen

- Mit offenem Automatik-Schlauchaufroller mit 10 m Druckschlauch NW 13, G1/2" und Verbindungsschlauch
- Tropfbecher
- Wahlweise mit nicht eichfähigem oder eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler mit Auslauf für Motorenöl oder Getriebeöl mit Antitropfmundstück.

**nicht eichfähig**

**40 054 Schlauchaufroller set 501** mit Elektronik-Handdurchlaufzähler und Motorenölauslauf

**eichfähig**

**40 059 Schlauchaufroller set 501 EF** mit eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler und Motorenölauslauf – nur in Verbindung mit eichfähiger Pumpe

40 997

mit 15 m Druckschlauch - offen

€/Stück



- Mit offenem Automatik-Schlauchaufroller und 15 m Druckschlauch NW 13, G 1/2" und Verbindungsschlauch
- Tropfbecher
- Wahlweise mit nicht eichfähigem oder eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler mit Auslauf für Motorenöl oder Getriebeöl mit Antitropfmundstück

### nicht eichfähig

**40 997 Schlauchaufrollerset 504** mit Elektronik-Handdurchlaufzähler und Motorenölauslauf

### eichfähig

**40 998 Schlauchaufrollerset 504 EF** mit eichfähigem Elektronik-Handdurchlaufzähler und Motorenölauslauf - nur in Verbindung mit eichfähiger Pumpe

**Achtung: Alle eichfähigen Anlagen werden im vorgeprüfem Zustand gemäß PTB ausgeliefert. Jedoch können durch verschiedene Faktoren (Ölsorte, Temperatur usw.) vor Ort Messtoleranzen auftreten. Diese sind auf Kosten des Betreibers zu beheben.**

**NEU**

### Füllstands-Meldesystem FMS

Das Füllstands-Meldesystem FMS ist durch seine vielfältigen Ausstattungsvarianten in der Lage Füllstände in Tanks zu messen und diese elektronisch zu übertragen. Außerdem besteht die Möglichkeit der Fernüberwachung z. B. durch SMS Alarmmeldungen sowie Störungsüberwachung.

Das System ist geeignet für Diesel, Heizöl, Motoren-Getriebe- und andere Öle, sowie AdBlue® und viele andere Fluids (fragen Sie nach der Beständigkeit).

81 525

TANK-SPION DIGITAL LX-2



Der TANK-SPION DIGITAL LX-2 ist ein elektronischer Füllstandsanzeiger für Öltanks.

Das Gerät besteht aus einer hydrostatischen Messsonde für den Füllstand, kombiniert mit einem digitalen Anzeigegerät.

Mit Standardmessbereich der Pegelsonde kann das System den Tankinhalt messen und anzeigen bei:

- Heizöltank / Dieseltank bis 3 m Ölsäule
- Regenwasserspeicher bis 2,5 m Pegelhöhe
- für Erdtank oder Kellertank
- für Stahltank und Kunststofftank (Batterietanks)

Die digitale Tankanzeige der aktuellen Füllmenge erfolgt wahlweise

- in Liter oder Kubikmeter
- in Zentimeter Füllhöhe oder in Prozent
- Einstellung des Gerätes über 2 Bedientasten
- Einzusetzen für: Schmieröle, Pflanzenöle, Diesel, AdBlue u.a.

Mit dem Zusatz-Set "PC-Link", werden per Adapter und Kabel die Daten direkt zum PC weitergeleitet.

**81 525 TANK-SPION DIGITAL LX-2**

## Drucksonde zur Messung des Füllstandes

€/Stück

- Signalausgang: 4 - 20 mA
- 2-Leiter-Prinzip, Kabel verlängerbar bis 200 m
- Betriebsspannung: 12 - 30 Volt
- Messzelle: keramisch
- Gehäuse: Edelstahl 1.4404 ( V4A )
- Tauchkabel: HD-PE

### 81 526 Drucksonde

## PC-Anbindung für Tank Spion Digital LX-2

### Zusatz-Set PC-Link

- Datenübertragung zum PC
- Lokale Füllstandsprotokollierung
- Logbuchfunktion
- Möglichkeit zum automatischen Versenden von e-mails

### 81 527 Zusatz-Set PC-Link

## GSM-Messenger

- Mit Fernüberwachung
- Informationen im Klartext per SMS
- Bis zu 4 Füllstandsanzeiger aufschaltbar
- Meldungen zyklisch (z. B. täglich, wöchentlich usw.)
- Weitere Alarmereignisse werden sofort gemeldet (z. B. kritischer Füllstand)

### 81 528 GSM-Messenger



Beispielfoto

### 81 527



### 81 528



**NEU**

## Elektronisches Ölmanager-System

€/Stück

Der Zukunft entgegen mit moderner Funktechnologie. Das Ölmanager-System ist als kompakte Einheit für bis zu 48 Zapfsellen und als Profi-Einheit mit bis zu 99 Zapfstellen erhältlich. Es stehen sowohl eichfähige Systeme PTB-Zulassung 5.621 04.33 BEV-Zulassung OE05-R100 als auch nicht eichfähige Systeme in beiden Segmenten zur Verfügung. Das Nachrüsten bereits bestehender Ölanlagen ist jederzeit problemlos möglich. Von unschätzbarem Vorteil gegenüber den meisten anderen Systemen, ist dabei die absolut „kabellose“ Funktion. Alle Daten werden per Funk übertragen, wobei eventuelle Funkschatten mit entsprechenden Verstärkern überbrückt werden. Keine Meß- und Sperrblöcke notwendig.

## Kompakteinheit KPE

**81 264**

### Eingabeterminal ETK nicht eichfähig



- Tastatur 16-stellig, 2-zeilig
- Verwaltung von 16 Fluids
- Registrierung von 150 Pincodes
- Anschluss von 48 Zapfstellen
- zeitliche Unterbrechung der Ölabgabe frei wählbar
- Belegdrucker on Board
- serieller Anschluss RS 232

**81 264 Eingabeterminal ETK nicht eichfähig**

### Eingabeterminal ETK-EF eichfähig

- Tastatur 16-stellig, 2-zeilig
- Verwaltung von 16 Fluids
- Registrierung von 150 Pincodes
- Anschluss von 48 Zapfstellen
- zeitliche Unterbrechung der Ölabgabe frei wählbar
- Belegdrucker on Board
- serieller Anschluss RS 232
- eichfähig, PTB-zugelassen

**81 265 Eingabeterminal ETK-EF eichfähig**

**81 266**

### Elektronik-Handdurchlaufzähler EHZ



- Auslaufrohr mit Tropfstopf
- Drehgelenk
- Impulsgeber und Magnetventil
- Zählerfreigabe über Eingabeterminal

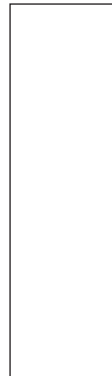
**81 266 Elektronik-Handdurchlaufzähler EHZ nicht eichfähig**

**Elektronik-Handdurchlaufzähler EHZ-EF eichfähig**

€/Stück

**81 267**

- Auslaufrohr mit Tropfstopf
- Drehgelenk
- Impulsgeber und Magnetventil
- Zählerfreigabe über Eingabeterminal
- Sichtstrecke
- PTB-zugelassen



**81 267 Elektronik-Handdurchlaufzähler EHZ-EF eichfähig**

**Beispiel: Kompakteinheit KPE**

**1 Eingabeterminal ETK**

**bis zu 48 Zählwerke**

**bis zu 150 Monteure**

**bis zu 16 Tanks/Fluids**



**Mastereinheit ME**

**Masterterminal MT nicht eichfähig**

- Tastatur 16-stellig, 2-zeilig
- Verwaltung von 16 Fluids
- Registrierung von 150 Pincodes
- Anschluss von 99 Zapfstellen
- Datenübertragung per Funk zu 12 Eingabeterminals
- serieller Anschluss RS 232

**81 268 Masterterminal MT nicht eichfähig**

**Masterterminal MT-EF eichfähig**

- Tastatur 16-stellig, 2-zeilig
- Verwaltung von 16 Fluids
- Registrierung von 150 Pincodes
- Anschluss von 99 Zapfstellen
- Datenübertragung per Funk zu 12 Eingabeterminals
- serieller Anschluss RS 232
- eichfähig, PTB-zugelassen

**81 269 Masterterminal MT-EF eichfähig**



**81 268**





# PROFI-TECHNIK FÜR FRISCHÖL

81 270

## Eingabeterminal ETM nicht eichfähig

€/Stück



- Tastatur 16-stellig, 2-zeilig
- Verwaltung von 16 Fluids
- Registrierung von 150 Pincodes
- Anschluss von 99 Zapfstellen
- **Datenübertragung per Funk zu 24 Elektronik-Handdurchlaufzählern**
- **Datenübertragung per Funk zum Masterterminal MT**

**81 270 Eingabeterminal ETM nicht eichfähig**

81 271

## Eingabeterminal ETM-EF eichfähig



- Tastatur 16-stellig, 2-zeilig
- Verwaltung von 16 Fluids
- Registrierung von 150 Pincodes
- Anschluss von 99 Zapfstellen
- **Datenübertragung per Funk zu 24 Elektronik-Handdurchlaufzählern**
- **Datenübertragung per Funk zum Masterterminal MT**
- eichfähig, PTB-zugelassen

**81 271 Eingabeterminal ETM eichfähig**

81 266

## Elektronik-Handdurchlaufzähler EHZ



- Auslaufrohr mit Tropfstopf
- Drehgelenk
- Impulsgeber und Magnetventil
- Zählerfreigabe über Eingabeterminal
- Sichtstrecke (eichfähige Version)
- PTB-zugelassen (eichfähige Version)

**81 266 Elektronik-Handdurchlaufzähler EHZ nicht eichfähig**

**81 267 Elektronik-Handdurchlaufzähler EHZ-EF eichfähig**

**Verstärkerantennen und anderes Zubehör auf Anfrage**

### Mastereinheit ME

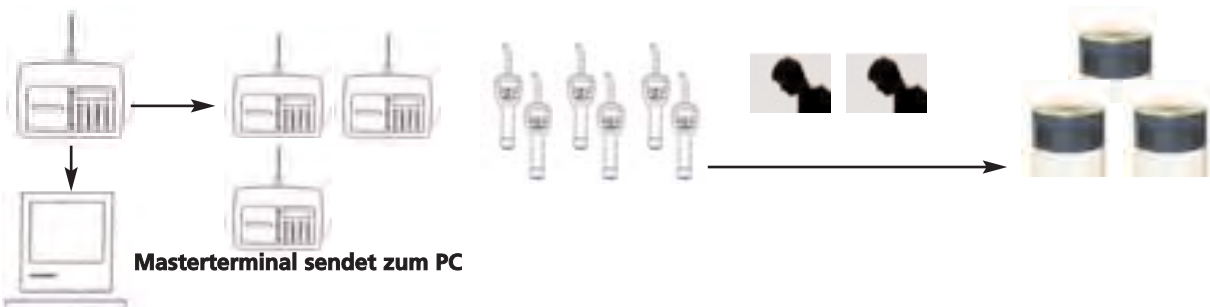
1 Masterterminal MT

bis zu 12  
Eingabeterminals

bis zu 99 Zählwerke

bis zu  
150 Monteure

bis zu 16 Tanks/Fluids



## Profi-Schlauchaufroller für Öl, Fett, Wasser und Luft – Ein bisschen Ordnung schadet nicht

Setzen Sie im Öl-, Fett-, Wasser oder Luftbereich längere Schläuche ein, ist der Einsatz von Schlauchaufrollern einfach ein Muss. Nicht nur wegen der Ordnung und der längeren Lebensdauer der Schläuche. 10 oder 15 m Schlauch, die sich auf dem Werkstattboden schlängeln/ausbreiten sind in der Tat kein guter Anblick. Schläuche auf dem Boden sind aber vor allen Dingen ein Unfallrisiko.

Sie haben ja Recht. Auf den ersten Blick sehen alle Schlauchaufroller mehr oder weniger gleich aus, aber sie kosten unterschiedlich. Den Unterschied merken Sie dann im täglichen Einsatz. Wie ist die Verarbeitung? Sind die Führungsarme für die optimale Wand-, Decken-, Boden- oder Tankmontage verstellbar? Sind die Montageplatten stabil genug, um im täglichen Einsatz nicht zu schwächeln? Wie gut lässt sich der Schlauch aufrollen? Wie lange macht die Rückholfeder das Ganze mit? Einen Monat, ein halbes Jahr oder Jahre? Sie sehen, dass billig ganz schnell teuer werden kann.

Deswegen unser Rat, sparen Sie in Ihrer Werkstatt nicht an der falschen Stelle.

Profi-Schlauchaufroller bieten wir Ihnen für Öl, Fett, Wasser und Luft. Immer ausgerüstet mit den Schläuchen, die für das jeweilige Medium geeignet sind. Es gibt Sie in geschlossener Ausführung mit 10 m und 13 m Schlauch oder in offener Ausführung mit 10 m, 15 m und 20 m Schlauch und natürlich mit dem entsprechenden Montagezubehör.



## PROFI-TECHNIK FÜR FRISCHÖL

### Profi-Schlauchaufroller Für Öl, Fett, Wasser und Luft

€/Stück

Wo immer lange Schläuche zum Einsatz kommen müssen, ist die Verwendung von Schlauchaufrollern dringend angeraten. Die Vorteile liegen auf der Hand: längere Lebensdauer der Schläuche, verbesserte Arbeitssicherheit und bessere Wirtschaftlichkeit.

Mit der Verwendung von Schlauchaufrollern stehen die Druckschläuche immer zur Verfügung und können nach dem Einsatz problemlos aufgerollt werden und sind damit „aus den Füßen“ und helfen so, Arbeitsunfälle zu vermeiden.

### Schlauchübersicht

Code	Schlauchtyp	Verwendung
<b>PR</b>	Verstärktes Polyurethan	Luft, Stickstoff, Wasser bis 20 bar
<b>T</b>	Nitrigummi mit einer Texteinlage	Luft, Stickstoff, Wasser bis 15 bar
<b>2T</b>	Nitrigummi mit zwei Texteinlagen	Luft, Stickstoff, Wasser bis 20 bar
<b>W</b>	Nitrigummi mit einer Stahleinlage	Öl, Wasser, Luft, Frostschutzmittel, usw. bis 75 bar
<b>2W</b>	Nitrigummi mit zwei Stahleinlagen	Fett, Öl bis 350 bar
<b>WH</b>	Nitrigummi mit einer Stahleinlage	Hochdruck-Heißwasser bis 250 bar und 150°C

**NEU**



### Profi-Automatik-Schlauchaufroller "Single-Arm"

#### Kompakte Maße, geringes Gewicht, perfekte Konstruktion..

...so zeigt sich die neue Automatik-Schlauchaufroller Generation der Samoa-Hallbauer GmbH. Viele Vorteile zeichnen diese robuste Serie aus.

Die wichtigsten nennen wir nachfolgend:

- Reibungsfreie Drehlager für Super-Leichtlauf
- Drehgelenk mit hohem Durchfluss für maximale Förderleistung
- Kein "Schwanken" des Aufrollers, da die Spindel auf zwei Kugellager montiert ist
- Auf 6 Rollen gelagerter Auszug für Leichtgängigkeit in alle Richtungen
- Doppelsperrklinken sorgen für ein genaues Arretieren
- Durch die offene Bauweise schnelle und leichte Wartung

mit 10 m bzw. 15 m Druckschlauch – offen

€/Stück

501 200

Medium	Schlauchdaten Typ ø Länge	Anschluss- gewinde		Arbeits- druck bar	Art. Nr.
		Eingang	Ausgang		
Öl	W 1/2" 10 m	1/2" a		75	506 202
Öl	W 1/2" 15 m	1/2" a		75	506 222
Fett	2W 1/4" 10 m	1/4" a		350	506 300

NEU



Profi- Schlauchaufroller – Vollstahl-Version

mit 10 m Druckschlauch – offen

- Profi-Schlauchaufroller mit zwei Führungsarmen geeignet für Öl, Fett, Wasser und Luft
- Solide Stahlkonstruktion
- Geschmiedeter Messingschaft verhindert Korrosion und Leckagen auch bei Anwendungen im Hochdruckbereich
- Präzisions-Stahlfeder sorgt für problemloses Aufrollen des Schlauchs und lange Lebensdauer
- Verstellbare Führungsarme für die optimale Wand-, Decken-, Boden- oder Tankmontage
- Mit 10 m Druckschlauch und Verbindungsschlauch

501 200



Medium	Schlauchdaten Typ ø Länge	Anschluss- gewinde		Arbeits- druck bar	Art. Nr.
		Eingang	Ausgang		
Luft/Wasser- (Niederdruck)	T 3/8" 10 m	1/2" a	1/4" a	15	501 100
Öl	W 1/2" 10 m	1/2" a	1/2" a	75	501 200
Fett	2W 1/4" 10 m	1/2" a	1/4" a	350	501 300



## PROFI-TECHNIK FÜR FRISCHÖL

504 200

mit 15 m Druckschlauch – offen

€/Stück



- Profi-Schlauchaufroller, schwere Ausführung, mit zwei Führungsarmen geeignet für Öl, Fett, Wasser und Luft
- Solide Stahlkonstruktion
- Geschmiedeter Messingschaft verhindert Korrosion und Leckagen auch bei Anwendungen im Hochdruckbereich
- Präzisions-Stahlfeder sorgt für problemloses Aufrollen des Schlauchs und lange Lebensdauer
- Verstellbare Führungsarme für die optimale Wand-, Decken-, Boden- oder Tankmontage
- Mit 15 m Druckschlauch und Verbindungsschlauch

Medium	Schlauchdaten Typ ø Länge	Anschluss- gewinde		Arbeits- druck bar	Art. Nr.
		Eingang	Ausgang		
<b>Luft/Wasser-Niederdruck</b>	T 1/2" 15 m	1/2" a	1/4" a	15	504 100
<b>Öl</b>	W 1/2" 15 m W 1" 15m	1/2" a	1/2" a 1" a 1" a	75 60	504 200 503 100
<b>Fett</b>	2W 1/4" 15 m 2W 3/8" 15 m	1/2" a	1/4" a 1/2" a 1/4" a	350 350	504 300 504 301
<b>Wasser-Hochdruck</b>	WH 3/8" 15 m	1/2" a	3/8" a	250	504 400

505 200

mit 15 m bzw. 20 m Druckschlauch – offen, für große Fördermengen



- Profi-Schlauchaufroller, schwere Ausführung, mit zwei Führungsarmen geeignet für Öl, Fett, Wasser und Luft
- Solide Stahlkonstruktion
- Geschmiedeter Messingschaft verhindert Korrosion und Leckagen auch bei Anwendungen im Hochdruckbereich
- Präzisions-Stahlfeder sorgt für problemloses Aufrollen des Schlauchs und lange Lebensdauer
- Verstellbare Führungsarme für die optimale Wand-, Decken-, Boden- oder Tankmontage
- Mit 15 m Druckschlauch 3/4" bzw. 20 m Druckschlauch 1/2" und Verbindungsschlauch

Medium	Schlauchdaten Typ ø Länge	Anschluss- gewinde		Arbeits- druck bar	Art. Nr.
		Eingang	Ausgang		
<b>Luft/Öl/Wasser/Diesel</b>	W 1/2" 20 m W 3/4" 15 m	1/2" a	1/2" a 3/4" a 3/4" a	75 75	505 200 505 201

mit 10 m bzw. 13 m Druckschlauch – geschlossen

€/Stück

502 200

- Profi-Schlauchaufroller, geschlossene Ausführung, mit Aluminiumgehäuse, geeignet für Öl, Fett, Wasser und Luft
- Solide Konstruktion, die das Verziehen des Gehäuses beim seitlichen Abziehen des Schlauchs verhindert
- Geschmiedeter Messingschaft verhindert Korrosion und Leckagen auch bei Anwendungen im Hochdruckbereich
- Präzisions-Stahlfeder sorgt für problemloses Aufrollen des Schlauchs und lange Lebensdauer
- Mit variabler Montagekonsole für die optimale Wand-, Decken-, Boden- oder Tankmontage
- Mit 10 m Druckschlauch 1/2" bzw. 13 m Druckschlauch 3/8" und Verbindungsschlauch

Medium	Schlauchdaten Typ ø Länge	Anschluss- gewinde		Arbeits- druck bar	Art. Nr.
		Eingang	Ausgang		
Luft/Wasser- Niederdruck	T 3/8" 10 m	1/2" a	3/8" a	15	502 104
	T 3/8" 13 m	1/2" a	3/8" a	15	502 101
Öl	W 1/2" 10 m	1/2" a	1/2" a	75	502 204
	W 1/2" 13 m	1/2" a	1/2" a	75	502 201
Fett	2W 1/4" 10 m	1/2" a	1/4" a	350	502 304
	2W 3/8" 13 m	1/2" a	1/4" a	350	502 301
Wasser- Hochdruck	WH 3/8" 13 m	1/2" a	3/8" a	250	502 400

Kompakt-Schlauchaufroller für Wasser und Luft

Kompakte geschlossene Schlauchaufroller mit Stahlgehäuse für Wasser und Luft. Alle Modelle werden mit Montagekonsole und einem Kunststoffschlauch (Polyurethan) mit Textileinlage geliefert.

- KSA-10 mit Druckschlauch 10 m x 10 mm. Eingangsgewinde 3/8" a, Ausgangsgewinde 3/8" a
- KSA-12 mit Druckschlauch 12 m x 8 mm. Eingangsgewinde 3/8" a, Ausgangsgewinde 1/4" a
- Mit 0.6 m Verbindungsschlauch
- Maximaler Arbeitsdruck 20 bar

Mit 10 m Druckschlauch

500 111 Kompakt-Schlauchaufroller KSA-10

Mit 12 m Druckschlauch

500 115 Kompakt-Schlauchaufroller KSA-12

NEU



500 115



522 100



### Schlauchstopper

- 522 100 Schlauchstopper für 3/8" Schläuche**
- 522 200 Schlauchstopper für 1/2" Schläuche**
- 522 300 Schlauchstopper für 1/4" Schläuche**

360 111 / 743 244



### Montagekonsolen

- 360 111 Schwenkbare Wand- und Deckenbefestigung SP-1**  
geeignet für offene und geschlossene Schlauchaufroller, Schwenkbereich ca. 170°
- 743 244 Montagekonsole für 200 l Fahrwagen SC 1**  
zur Montage eines offenen oder geschlossenen Schlauchaufrollers
- 360 116 Montagekonsole für Stahlträger ST 1**  
zur Montage eines offenen (Serie 501 und 504) oder eines geschlossenen Schlauchaufrollers (Serie 502) an einen „I“ Stahlträger mit einer Breite von 100 bis 175 mm. Schrauben und Muttern im Lieferumfang enthalten

360 117



### Montageplatten für mehrere Schlauchaufroller

Für die problemlose Wand- oder Deckenmontage mehrerer offener (Serie 501 und 504) und geschlossener (Serie 502) Schlauchaufroller. Die Montageplatten enthalten bereits die Gewindebohrungen für die optimale Montage der Schlauchaufroller. Die Verwendung der Montageplatten verringert die Montagezeit und damit die Montagekosten, da weniger Wandbohrungen benötigt werden. Die Montageplatten können auch an „I“ Stahlträger mit einer Breite von 100 bis 175 mm befestigt werden unter der Verwendung von zwei Stahlträgerkonsolen (360 118) für die Montageplatten mit zwei und drei Schlauchaufrollern und unter Verwendung von drei Stahlträgerkonsolen (360 118) für die Montageplatten mit fünf Schlauchaufrollern.

- 360 114 Montageplatte MP-2**  
geeignet für zwei Schlauchaufroller, Maße 560 x 308 mm
- 360 115 Montageplatte MP-3**  
geeignet für drei Schlauchaufroller, Maße 825 x 308 mm
- 360 117 Montageplatte MP-5**  
geeignet für fünf Schlauchaufroller, Maße: 1400 x 308 mm
- 360 118 Stahlträger-Konsole**  
für die Befestigung von Montageplatten an Stahlträgern

## Standkonsole für bis zu zwei Schlauchaufroller

€/Stück

Dreiteilige Metallkonstruktion zur Montage von einem oder zwei Schlauchaufrollern mit Vorrichtung zur Montage der Tropfbecher, inkl. Klein- und Befestigungsmaterial, jedoch ohne Tropfbecher.

Maße: Halter oben für SA: 430 x 230 x 3 mm; Gesamthöhe: 2500 mm;  
Fuß: 400 x 300 x 4 mm; Stütze: 140 x 80 x 4 mm.

### 360 161 Standkonsole SKS-1/2

## Standkonsolen für bis zu sechs Schlauchaufroller

Robuste Stahlkonstruktion zur Montage von offenen oder geschlossenen Öl-, Luft-, Wasser- und Fett-Schlauchaufrollern, inkl. Tropfschale mit Ablasshahn geeignet für die simultane Schmierstoffversorgung von bspw. zwei Montagegruben.

### 360 160 Standkonsole SKS-6 für die Montage von 6 Schlauchaufrollern

Maße: H x B x T 2500 x 1640 x 700 mm  
mit Auffangwanne mit Lochblech zur Ablage von Werkzeugen,  
Abfallkorb, Papierrollenhalter und zwei abschließbaren Schubladen

### 360 162 Standkonsole SKS-3 für die Montage von 3 Schlauchaufrollern

Maße: H x B x T 2215 x 1015 x 450 mm

### 360 160



## Zapfpistolenhalter und Tropfbecher

### 360 122 Pistolenhalter mit Tropfbecher SPM-1

zur Wandmontage mit Ablasshahn

### 360 127 Pistolenhalter mit Tropfschale SPM-2

zur Wand- und Tankmontage

### 360 126 Pistolenhalter mit Schlauchhalter SPE-1

zur Montage am Schlauchaufroller

### 360 127 / 360 122



## Füllpistolen und Elektronikzähler „Kontrolle muss sein“

Entscheidend ist, was vorne rauskommt und das muss gemessen werden. Die schönste Ölversorgungsanlage hilft Ihnen nicht viel ohne die richtigen **Zapfpistolen und Zähler**. Zapfpistole und Zähler für Schmierstoffe müssen auf Ihre Anforderungen abgestellt sein. Da spielt zum einen die Menge eine Rolle, die Sie pro Minute zapfen wollen. Die Füllpistole FP-12 mit einem Durchfluss 25 l/min ist die Standardfüllpistole, die Sie normalerweise einsetzen. Brauchen Sie eine höhere Durchflussmenge von bis zu ca. 50 l/min, dann nehmen Sie die Füllpistole FP-34. Für Ihre Füllpistole ist der richtige Auslauf mit Tropfstop für Motoren- oder Getriebeöl auszuwählen – starr, flexibel oder beides.

Je nachdem, was Sie für die Arbeiten in Ihrer Werkstatt benötigen, können Sie einen **nicht eichfähigen Elektronikzähler mit oder ohne Mengenvorwahl** verwenden.

Mengenvorwahl ist dann sinnvoll, wenn Sie wissen, wie viel Öl in einen Motor oder Getriebe eingefüllt werden muss oder wenn Sie die gleiche Menge Öl mehrfach benötigen.

Machen Sie Ölwechsel für Ihre Kunden, dann sind unsere **eichfähigen Elektronikzähler** mit einer Messgenauigkeit von +/- 0,3% angesagt, die es ebenfalls mit oder ohne Mengenvorwahl gibt.

Elektronikzähler lassen sich in Ölversorgungsleitungen einbauen oder zum Nachrüsten von Füllpistolen verwenden. Drei Modelle bieten wir Ihnen als **Elektronik-Anbauzähler** an.

Den AZ 25 mit einem Durchflussbereich von 1 – 25 l/min, den AZ 50 mit 5 – 50 l/min und den AZ 100 mit einem Durchflussbereich von 9,5 -100 l/min.

Damit dürften die meisten Anwendungsfälle abgedeckt sein.

Beim Service Ihrer eigenen Fahrzeuge oder derjenigen Ihrer Kunden dreht es sich aber nicht nur um Schmieröle, sondern auch um andere so genannte **„Automotive Fluids“**, wie das so schön heißt. Das sind im Regelfall Scheibenwasch-, Frostschutzmittel und andere wasserlösliche Flüssigkeiten. Bremsflüssigkeiten lassen wir außen vor. Das ist eine Spielwiese von anderen Herstellern, die für dieses Medium die entsprechende Technik anbieten.

Für die „Automotive Fluids“ führen wir eine Fluidpistole im Programm mit einem glasfaserverstärktem Polypropylengehäuse und einem Ventilmechanismus aus rostfreiem Stahl mit einer Durchflussmenge von 15 l/min. Die Fluidpistole wird auch mit Elektronikzähler geliefert.

Die für „Automotive Fluids“ geeigneten Druckluftpumpen stellen wir Ihnen im „Chemieteil“ vor.

## Profi-Füllpistolen und Elektronikzähler

€/Stück

### Füllpistolen für Öle

- Leichter Aluminiumhandgriff mit Drehgelenk
- Geeignet für alle Schmierstoffe bis SAE 140
- Max. Druck 70 bar

#### Mit normalem Durchfluss bis 25 l/min

**363 081 Füllpistole FP-12** G 1/2" (i/l), ohne Auslauf

**40 041 Füllpistole** G 3/4" a, mit Auslauf für Motorenöl mit Tropfstop, starr - 60° abgewinkelt

**41 041 Füllpistole** G 3/4" a mit Universalauslauf, flexibel - 90° abgewinkelt

#### Mit großem Durchfluss bis 48 l/min

**363 051 Füllpistole FP-34**

mit Auslaufrohr 1/2" und halbautomatischem Antitropfmundstück

41 041 / 363 051



40 034



### Profi-Zapfpistole APE mit Selbstabschaltung

- Elektronisch abschaltende Profi-Zapfpistole auch für Öle mit hoher Viskosität
- Mit 4 m Druckschlauch NW 19
- Elektronik-Box 230 V
- Mit Anschlusskabel für vorhandene Pumpe

**40 034 Profi-Zapfpistole APE** mit Selbstabschaltung



### nicht eichfähig – ohne Mengenvorwahl

- Geeignet für alle Schmierstoffe bis SAE 140
- Mit rückstellbarer LCD-Anzeige, 4-stellig und Gesamtsummenanzeige
- Mit Handgriff mit Drehgelenk, Anschlussgewinde G 3/4 a
- Mit Antitropfmundstück
- Mit Gummischlagschutz
- Für Öle mit einer Betriebstemperatur von -10° C bis +55° C,
- Durchflussbereich 1- 25 l/min
- Messgenauigkeit ± 0,5 %
- Max. Druck 70 bar
- Mit zwei leicht austauschbaren handelsüblichen Batterien

**40 045 Füllpistole mit Elektronik-Zähler** G 3/4",  
mit Auslauf für Motorenöl, starr - 60° abgewinkelt

**41 045 Füllpistole mit Elektronik-Zähler** mit Universalauslauf,  
flexibel - 90° abgewinkelt

### nicht eichfähig – mit Mengenvorwahl

- Schaltet nach Erreichen der eingestellten Literzahl selbständig ab (0,1- 999,9 Liter).
- Geeignet für alle Schmierstoffe bis SAE 140 sowie für Glykol
- Mit rückstellbarer LCD-Anzeige, 5-stellig und Gesamtsummenanzeige
- Mit Handgriff mit Drehgelenk, Anschlussgewinde G 3/4" a
- Für Öle mit einer Betriebstemperatur von 0° C bis +50° C,
- Durchflussbereich 1 - 30 l/min
- Max. Druck 70 bar,
- Messgenauigkeit ± 0,5 %.
- Mit leicht austauschbaren handelsüblichen Batterien

**40 023 Füllpistole mit elektronischem Vorwahlzähler,**  
mit Auslauf für Motorenöl, starr - 60° abgewinkelt

40 779

### eichfähig – ohne Mengenvorwahl

- Einschließlich Vorprüfschein
- Geeignet für alle Schmierstoffe bis SAE 140
- Mit rückstellbarer LCD-Anzeige, 5-stellig und Gesamtsummenanzeige
- Mit feststellbarem Handgriff mit Drehgelenk, Anschlussgewinde G 3/4" a
- Mit automatischem Antitropfmundstück
- Mit Schauglas zur Kontrolle eines blasenfreien Zapfvorganges
- Mit Gummischlagschutz
- Für Öle mit einer Betriebstemperatur von 0° C bis +50° C,
- Durchflussbereich 0,5 - 10 l/min,
- Max. Druck 50 bar
- Messgenauigkeit +/- 0,3%
- Mit leicht austauschbarer handelsüblicher Batterie

**40 779 Füllpistole mit eichfähigem Elektronik-Zähler** G 3/4",  
mit Auslauf für Motorenöl, starr - 60° abgewinkelt

### eichfähig – mit Mengenvorwahl

- Beschreibung wie oben, aber mit Mengenvorwahl von 0,1 bis 999,9 Liter

**40 785 Füllpistole mit eichfähigem elektronischem Vorwahlzähler**  
G 3/4", mit Auslauf für Motorenöl, starr - 60° abgewinkelt



## Profi-Elektronik-Anbauzähler

€/Stück

### bis 25 l/min

- Geeignet für alle Schmierstoffe bis SAE 140
- Mit rückstellbarer LCD-Anzeige, 4-stellig und Gesamtsummenanzeige
- Anschlussgewinde G1/2" (i/a)
- Mit Gummischlagschutz
- Für Öle mit einer Betriebstemperatur von -10° C bis +55° C,
- Durchflussbereich 1-35 l/min
- Messgenauigkeit ± 0,5 %, kalibrierfähig
- Max. Druck 70 bar
- Mit zwei leicht austauschbaren handelsüblichen Batterien

#### 40 097 Elektronik-Anbauzähler AZ 25

### bis 50 l/min

- Geeignet für alle Schmierstoffe bis SAE 140, Diesel, Frostschutzmittel und andere wasserlösliche Flüssigkeiten
- Mit rückstellbarer LCD-Anzeige, 4-stellig und 6-stelliger Gesamtsummenanzeige
- Anschlussgewinde G 3/4 i/a
- Für Flüssigkeiten mit einer Betriebstemperatur von -10°C bis +50° C
- Durchflussbereich 5 - 50 l/min
- Messgenauigkeit ± 0,5 %, kalibrierfähig
- Max. Druck 70 bar
- Mit zwei leicht austauschbaren handelsüblichen Batterien

#### 40 216 Elektronik-Anbauzähler AZ 50

### BIS 100 L/MIN

- Geeignet für alle Schmierstoffe bis SAE 240, Diesel, Frostschutzmittel und andere wasserlösliche Flüssigkeiten
- Mit rückstellbarer LCD-Anzeige, 4-stellig und 6-stelliger Gesamtsummenanzeige
- Anschlussgewinde G 1 i/i
- Für Flüssigkeiten mit einer Betriebstemperatur bis +60° C,
- Durchflussbereich 9,5 - 100 l/min
- Messgenauigkeit ± 0,5 %, kalibrierfähig
- Max. Druck 30 bar
- Mit zwei leicht austauschbaren handelsüblichen Batterien

#### 366 726 Elektronik-Anbauzähler AZ 100

40 097



40 216



366 726





## PROFI-TECHNIK FÜR FRISCHÖL

369 200 / 609 000 /  
40 048 / 40 049

### Zubehör für Füllpistolen

€/Stück



**369 200 Flexibler Auslauf MF** - gerade  
**609 000 Flexibler Auslauf HF-90** - 90° abgewinkelt



**40 048 Starrer Auslauf HS-60 für Motorenöl** - 30° abgewinkelt  
**40 049 Starrer Auslauf für Getriebeöl** - 30° abgewinkelt

**364 022 Drehgelenk DG-12** mit Anschlussgewinde 1/2" BSP



### Profi-Fluidpistolen und Elektronik-Zähler für Scheibenwasch-, Frostschutzmittel und andere wasserlösliche Flüssigkeiten

**186 300**

#### Fluidpistole



- Mit Polypropylengehäuse, glasfaserverstärkt und Ventilmechanismus aus rostfreiem Stahl
- Mit Drehgelenk
- Mit flexiblem Auslauf
- Mit Anschlussgewinde G1/2" i
- Durchflussmenge 15 l/min
- Max. Druck 40 bar

**186 300 Fluidpistole**

**365 675**

#### Fluidpistole mit Elektronik-Zähler



- Mit Fluidpistole wie oben beschrieben
- Mit rückstellbarer LCD-Anzeige, 4-stellig und Gesamtsummenanzeige
- Anschlussgewinde G1/2" i
- Für Öle mit einer Betriebstemperatur von -10° C bis +55° C,
- Durchflussbereich 5 - 15 l/min
- Messgenauigkeit ± 0,5 %, kalibrierfähig
- Max. Druck 40 bar
- Mit zwei leicht austauschbaren handelsüblichen Batterien

**365 675 Fluidpistole mit Elektronik-Zähler**

## Zubehör für Profi-Abfüllanlagen für Öle

€/Stück

360 102 / 360 120

### Wand- und Bodenmontagesets für Druckluftpumpen und Elektropumpen

**360 102 Wandhalter SM-2** mit 2" Gewinde, zur Montage der Druckluftpumpen „PumpMaster 2“, und „PumpMaster 4“

**360 120 Bodenständer SB-2** mit 2" Gewinde, zur Montage der Druckluftpumpen „PumpMaster 2“, und „PumpMaster 4“

**360 109 Wandhalter SM-6** mit Flanschbefestigung, zur Montage Druckluftpumpen „PumpMaster 6“

**80 596 Wandhalter EZP** zur Montage von Elektropumpen EZP

### Tankhalterungen

**360 106.401 Tankkonsole für Kompaktanlagen „Schütz-Tanks“**

**81 985 Tankkonsole für Kompaktanlagen „Roth-Tanks“**

### Saugeinheiten

**40 986 Saugereinheit DP** für „PumpMaster“ Druckluftpumpen.  
Saugrohr für 200 l Fässer

**40 171 Saugereinheit EZP** für „Pumpmatic“ Elektropumpen.  
Saugrohr für 200 l Fässer

**40 021 Saugereinheit DP/EZP** für 1000 l Tanks.  
Saugschlauch NW 25 G1“, 1,6 m mit Fußventil

### Fußventile

**80 632 Fußventil FV G1“** mit Sieb für alle Saugereinheiten

### Überdruckventil

Das Überdruckventil wird an der Druckseite der Pumpe montiert und verhindert Überdrucksituationen im Ölversorgungssystem.

**362 912 Überdruckventil** – 1/2" BSP (M/F) für „PumpMaster 2“ 3:1 Pumpen

**362 913 Überdruckventil** – 1" BSP (M/F) für „PumpMaster 4“ Pumpen



40 986



80 632



362 912





## PROFI-TECHNIK FÜR FRISCHÖL

360 150

### Impulsdämpfer

€/Stück



Impulsdämpfer werden an der Ausgangsseite der Druckluft-Ölpumpe montiert und sorgen für einen gleichmäßigen Ölfluss. Anschlussgewinde 3/4" (i/i)

**360 150 Impulsdämpfer**

360 150

### Blasenabscheider

NEU



- für eichfähige Elektro- und Druckluftpumpen
- nachrüstbar bei nicht eichfähigen Pumpen
- PTB-Zulassung

**40 070 Blasenabscheider Druckluftpumpen**  
**40 061 Blasenabscheider Elektropumpen**

40 051 / 40 060 / 40 037

### Druckschläuche für Öle

Gummi-Ölschläuche mit eingepressten Schlauchverbindungen und beidseitig mit Überwurfmutter G3/4" (i/i).

Art. Nr.	Länge	NW	Anschluss- gewinde	Arbeitsdruck
40 051	1,0 m	16	G3/4"	70 bar
40 060	2,0 m	16	G3/4"	70 bar
40 037	4,0 m	16	G3/4"	70 bar

Weitere Schlauchlängen auf Anfrage.

80 324

### Kugelhähne für Ölversorgungsleitungen



**80 324 Kugelhahn 3/4" (ii)**  
**81 574 Kugelhahn 1" (ii)**  
**82 009 Kugelhahn 2" (ii)**

360 127 / 360 122

### Tropfbecher



**360 122 Pistolenhalter mit Tropfbecher SPM-1**  
 zur Wandmontage mit Ablasshahn

**360 127 Pistolenhalter mit Tropfschale SPM-2**  
 für die Wand- und Tankmontage

## Druckluft-Zubehör

€/Stück

80 027

### Druckluft - Wartungseinheit G1/4" (i/i)

- werden für alle pneumatischen Pumpen empfohlen
- schützt vor Verschleiß
- Wasserabscheider, Druckminderer mit Manometer 0 - 12 bar und Öler

#### 80 027 Druckluft-Wartungseinheit G1/4" (i/i)

**41 011 Druckluftschlauch 1,5 m NW 6** mit Kupplungsstecker und -dose für „PumpMaster 2“ Druckluftpumpen

